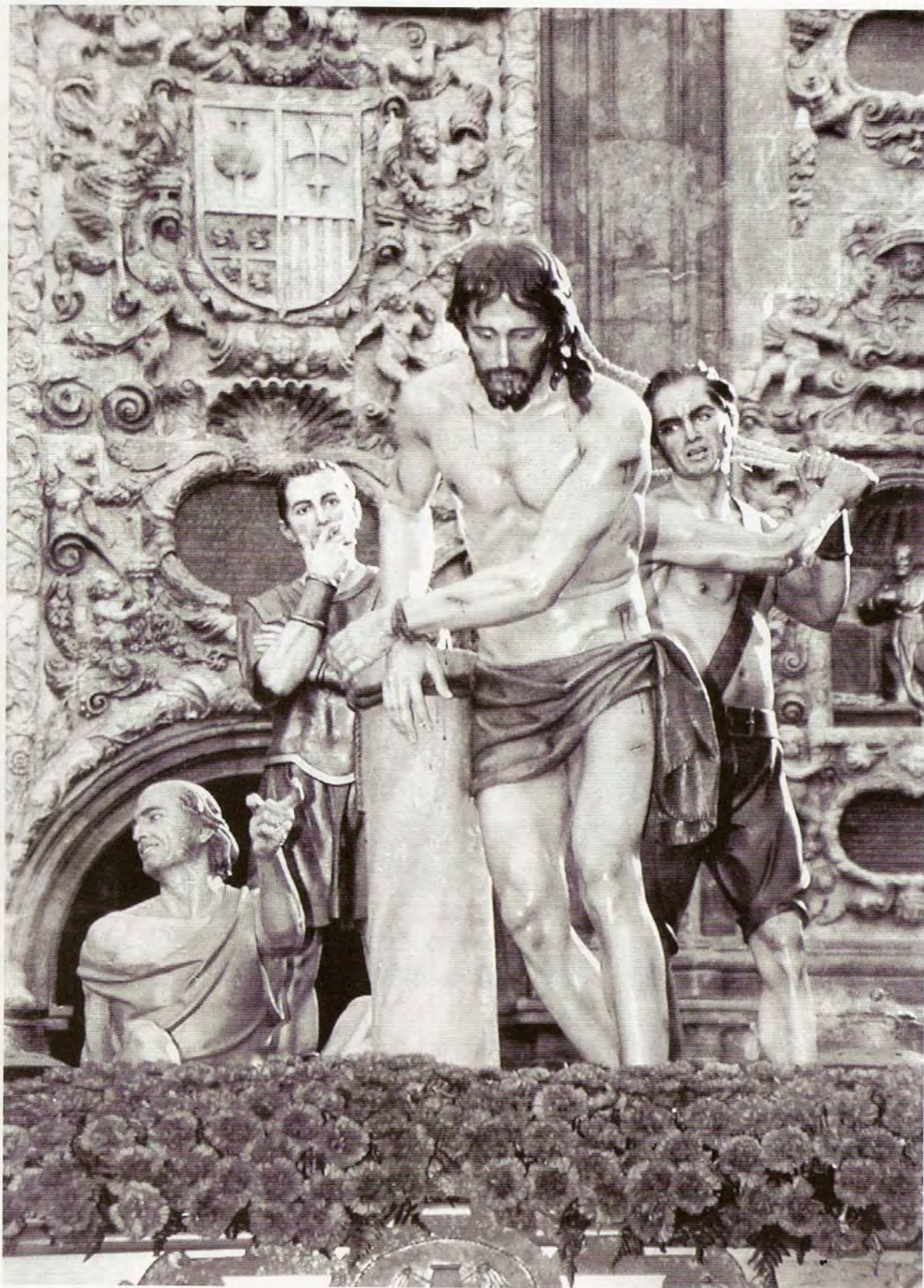


REVISTA INFORMATIVA DE LA REAL, PONTIFICIA, ANTIQUÍSIMA, ILUSTRE Y PENITENCIAL  
COFRADÍA DEL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA Y DE NUESTRA SEÑORA

# COLUMNA

DE LA FRATERNIDAD EN EL MAYOR DOLOR. ZARAGOZA

Nº 54 MAYO 2003



ANTE CUALQUIER DUDA LLAMA O VISITANOS.  
SI DESEAS COMPARTIR UN RATO CON  
NOSOTROS, TAMBIEN PUEDES VENIR.  
**TE ESPERAMOS.**

**ESTAMOS AQUÍ A TU DISPOSICIÓN**  
Avda. César Augusto, 21  
Parroquia de Santiago (Entrada por la torre)

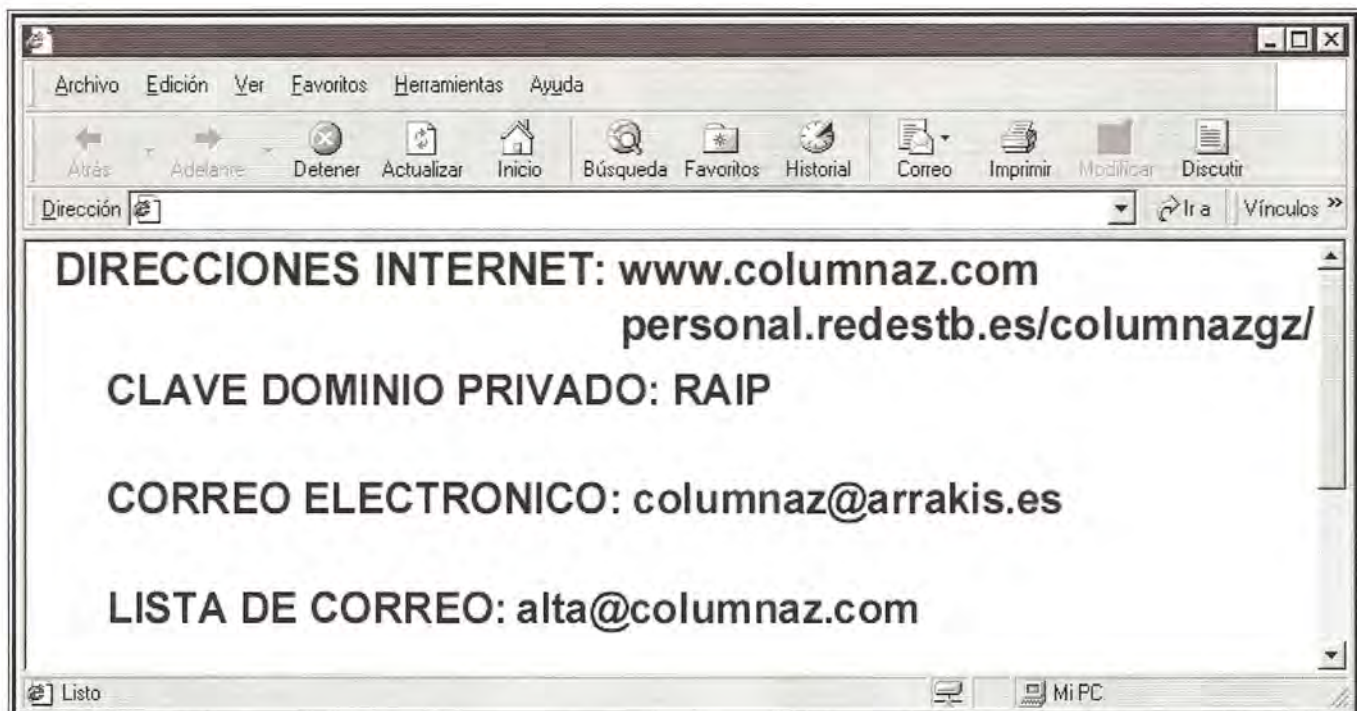
**TODOS LOS JUEVES DE 5,30 A 8,30 TARDE (viernes si es festivo).**

Datos útiles

**Domicilio Secretaría:**

Jesús Cortés Soler  
C/ Madre Vedruna, 42, 3º 4ª  
50.008 - ZARAGOZA

Hno. Mayor (Angel Nápoles)	976 566 962 / 609 489 515
Hno. Teniente (Mariano Berdejo)	976 317 463
Secretario (Jesús Cortés)	976 230 395
Tesorero (Armando Cester)	976 735 249



**Las empresas colaboradoras contribuyen con su publicidad a sufragar los gastos de la cofradía. Piensa en ellas cuando vayas a realizar alguna compra. Si utilizas el carnet de cofrade hazlo discretamente. Puede haber otros clientes que no tengan tus ventajas.**

Como sabrás, el once de enero del 2004, nuestra Cofradía cumple 200 años, ya que oficialmente fué fundada en esa fecha del año 1804.

Para esta efemérides falta en el momento de redactar esta revista 210 días.

**Artículos para la Revista** Recordamos -una vez más- que este boletín está abierto a la colaboración de todos los hermanos de la Cofradía. Si tienes algún sentimiento cofrade, inquietud religiosa u opinión sobre cuestiones de la Cofradía escríbelo y envíanoslo. Tu opinión nos interesa, tu opinión interesa a toda la Cofradía.



“Columna” Revista informativa de la Real, Pontificia, Antiquísima, Ilustre y Penitencial Cofradía del Señor Atado a la Columna y de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor. Zaragoza.

Número 54  
MAYO 2003

REDACCION: Grupo de Trabajo de publicaciones  
Sección Revista

DEPOSITO LEGAL: Z-1053-90

NUESTRA PORTADA:  
¡Y luego dicen que la Fe y el arte son incompatibles!.  
Fotografía: Oscar Puigdevall

COLABORAN EN ESTE NÚMERO:

Armando Cester.  
Jesús Cortés.  
José Antonio Cáceres.  
Ester Bujeda.  
Fermín Luesma.  
Alfonso Otero.  
Angel Nápoles.  
Fernando Peitivi.  
Javier Galicia  
Misioneras de Malawi

De los textos responden siempre sus autores sin que su publicación suponga que la Revista y la Cofradía compartan las ideas expuestas.

## SUMARIO

Al existir gran cantidad de material para este número de Columna, suprimimos en esta revista el número tres del coleccionable que estábamos realizando sobre la Pintura y La Flagelación.  
Será publicado en el siguiente número de Columna.

Presentación. Sumario	3
Semana Santa 2003	4
De la Cofradía	6
Mandato Hermano Mayor	10
Fundación Juan Bonal	13
Así suena la Columna	14
Fiesta Principal	15
Léeme por favor	19
Operación Corona	21
Vacaciones cofrades	23
Semana Santa en España	26
Escriben a Columna	27
La Flagelación y el Arte	31

# EDITORIAL



El año sigue su curso, van pasando las hojas del calendario y los días se suceden. La vida siempre va en serio, es un camino sin vuelta hacia atrás. Hace unos pocos días nuestras procesiones recorrían las calles de Zaragoza, hoy ya casi ni nos acordamos.

Aunque Machado ya lo dijo y Serrat lo cantó: "se hace camino al andar", eso no pare-

ce que sea siempre cierto y muchas veces navegamos como las recientes manchas vertidas en el mar de Galicia, dando muchas vueltas confusas, sin un horizonte claro y a la sazón del viento que más sopla. Un día más o menos ya lejano nos bautizaron, es decir, nos pusieron en el "camino de la vida", pero, ¿andamos siempre en esa misma dirección?

La vida está compuesta por etapas distintas, por bifurcaciones de sendas que nos llevan a lugares diversos.

Ser cristiano no es creer en determinadas cosas, es vivir de una manera semejante a como lo hizo Jesús. Nos jugamos toda a una carta que es la verdadera. No se trata de decir ¡Señor, Señor!, sino de cumplir el proyecto de Dios. A veces no es fácil encontrar la forma de vida cristiana en el mundo de hoy, entre tanta gente que camina hacia otros destinos, y muchas veces nos vemos obligados a vivir contrariamente y eso cansa y confunde.

Hay tantos otros gritos, consejos, propagandas y modas a nuestro alrededor que podemos desorientarnos con facilidad. ¿Cómo escuchar al que es camino, la verdad y la vida?

Ahora que se aproxima el tiempo de verano y tendremos más tiempo libre deberíamos marcarnos un objetivo: hacer unos espacios de silencio en nuestra vida, o sea, quedarnos de vez en cuando a solas con nosotros mismos y echar una mirada al sendero que ya hemos recorrido para ver hacia donde nos lleva.

El silencio con nosotros mismos, la reflexión o la luz de la palabra de Dios son unas medidas imprescindibles para mantener en buena forma al espíritu. De lo contrario nos convertiremos, al igual que el fuel en Galicia, en unas cañas sometidas al viento de cualquier propaganda que nos hará ir por el camino equivocado.



¡FELIZ VERANO!

# SEMANA SANTA 2003

*"...tras un necesario refrigerio, hay que ir a tomar posiciones en la Iglesia de Santiago, en donde a las 21,30 horas, sale la más larga, espectacular, y con mejor y más variado sonido de instrumentos de toda la Semana Santa. Es la procesión de Jesús Atado a la Columna que porta cuatro pasos- imponente, dramático y majestuoso el Señor Atado a la Columna..."*

*"...el gigantismo de la cofradía del Señor Atado a la Columna y sus cuatro pasos van a circundar la Plaza de San Cayetano y un inenarrable estruendo en crescendo que llega a ser estremecedor cuando el coloso de la Columna se encierra en la iglesia..."*

Sirvan estas palabras pronunciadas por D. Luis Beltrán Colás en el Ateneo de Zaragoza en esta pasada Semana Santa como la mejor introducción para hacer un rápido repaso a lo que ya es historia, repaso en el que intentaremos no dejarnos llevar por la ilusión, la emoción y la subjetividad, nada fácil a tenor de cómo se han desarrollado los acontecimientos.

Como se suele decir empezamos por el principio, y al margen de reuniones de secciones y ensayos, que todo es preciso para que después las cosas funcionen medianamente bien, es el día de la Fiesta Principal la fecha en la que de una manera oficial se abren los actos de cara a la Semana Santa. Día este, como indicamos en otro apartado de esta revista lleno de actos algunos muy emotivos, a resaltar este año la buena afluencia de cofrades ya que se paso de los doscientos. Interesante resultado también la entrega de la distinción Semana Santa 2002 que había recaído en la Policía Local y que fue recogida por el Superintendente Jefe D. José Luis Corominas quien dirigió unas emocionadas palabras expresando su agradecimiento.

Especialmente emotiva resulta todos años el acto de entrega de medallas de oro y plata a los cofrades que cumple 50 y 25 años respectivamente en la Cofradía, este año no fue menos siendo dos de oro y nueve de plata.

Correspondía este año realizar elecciones a Hermano Mayor, por lo cual se procedió a realizar la consiguiente votación sobre la candidatura presentada, que fue votada por 165 asistentes con derecho a voto con el siguiente resultado: a favor 164; en contra 0; en blanco 0; abstenciones 1. De esta forma quedo reelegido como Hermano Mayor por un periodo de cuatro años, procediéndose a continuación a aprobar la Junta de Gobierno presentada por el ya nuevo Hermano Mayor.

La breve crónica que nos hemos impuesto no permite explayarnos mas en el sorteo de la imagen, la eucaristía y bendición de hábitos con la actuación de la Coral Santa Teresa, la procesión al altar de nuestros titulares y la comida de hermandad que sé esta intentando recuperar tras unos años de languidecer y que creemos va por buen camino ya que fueron poco más de cien los cofrades asistentes.

Ya sin tregua llegan otras fechas señaladas, exaltación y concurso de instrumentos, en el primer caso nuestros infantiles, ¡qué eso es lo que son!, y que para eso esta la exaltación, y no como en algunos otros casos que más bien parece una sección de adolescentes confirmados, se comportaron con un estilo y manera que creemos hay cantera para rato, pero las emociones fuertes se guardan para el Domingo y especialmente a partir de las 14 horas, cuando por la megafonía anuncian el nombre de la Cofradía ganadora, se soltaron todas las cajas de truenos ¡La séptima!. Por séptima vez la Columna conseguía el primer puesto, estamos todos de acuerdo que no es que sea especialmente importante en el contexto de la Semana Santa, pero ¡qué narices!, sabe a gloria. Tengamos en cuenta que estos mismos que ganan el concurso, es decir la sección de instrumentos, son capaces de conseguir aun mejores premios, por ejemplo este año la cantidad de 2,035 kilos de comida, MAS DE DOS TONELADAS durante los ensayos, para la obra social de la cofradía, con destino este año a Malawi (por cierto que también va en esta revista un estremecedor artículo sobre esa zona de la tierra a la que desde aquí intentamos aportar nuestro granito de arena).

Entre estas fechas y las propias de Semana Santa nuestra cofradía viene realizando desde hace varios años unos magníficos posters que anuncian las procesiones y la ya

## **NOTA:**

**Este número está parcialmente subvencionado por la Junta Municipal del Casco Histórico del Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza**

## **ESPACIOS DISPONIBLES PARA TU PUBLICIDAD**

*Si quieres ayudar a la Cofradía esta es una de las formas de hacerlo. Si conoces a alguien que quiera o pueda anunciarse en la revista estos espacios están disponibles para todos aquellos que deseen colaborar. Los interesados deben contactar con Secretaría o con el Hermano Mayor*

tradicional exposición que en colaboraron con la C. A. I. Venimos celebrando desde hace mas de veinte años y que evidentemente ambientan las fechas, este año los posters tampoco defraudaron, así como la exposición.

Y llega el Domingo de Ramos, el traslado del Santísimo Cristo Atado a la Columna desde el convento de las Madres Dominicas, el que esto escribe, es este un acto que cada año le gusta mas, al igual que a aquellos que participan, que evidentemente no son todos los cofrades, en este tema como en otros muchos no se trata de convencer escribiendo de que si esto, lo otro, o lo de mas allá, solo hay que invitar a la participación, después que cada uno decida...pero para opinar hay que probar...

Lo que sí que es cierto en este año es que el fortísimo viento hizo sus estragos, fue necesario quitar las faldas a la peana para que no volaran y cosa inaudita fue necesario tumbar el estandarte ya que el fuerte viento impedía su avance y se corría el riesgo de rotura.

Y tras un lunes y martes santo que asustaban por el tiempo y en una ciudad en la que desaparecieron las obras que nos podían afectar, llego el Jueves Santo, 27º a las seis de la tarde, expectación que cada año va en aumento, momentos de oración en el interior, en familia, entre cofrades, al que cada año se le presta mas atención y se le llena de mayor contenido, antes los turnos de vela, este año completísimos y después la procesión... y aquí que pongo... que digo...yo creo que me la salto, ¿cómo explicar un sen-

timiento? ...pues de ninguna forma, así que cada uno se quede con su propia impresión que a buen seguro será imposible que no sea, cuando poco positiva ,cuando menos una experiencia imborrable, y ya, lanzado, sin duda uno de los ejes de la Semana Santa Zaragozana.

Y a fuerza de voluntad para vencer ese cansancio extremo físico, llega el Viernes Santo, en donde el agradecimiento debe llegar al máximo para todos los que lo saben vencer y cubren turnos de vela y participación en el Santo Entierro, llegando al final del día al emotivo final de despedida a nuestros Titulares.

No todo puede ser perfecto, siempre debe haber algún pero... y efectivamente este es el que año tras año se repite al finalizar el Viernes Santo la procesión, cuando solo se deja entrar en Santiago a cofrades que vayan con el habito, esto aun no se entiende, y no es lo malo que no lo entienda el publico, es que hay algunos cofrades que tampoco lo entienden (a pesar de que se indica en reuniones y programas), y además se creen en la obligación de que sean conocidos por los cetros, como si fuera así de fácil, pero ¡en fin!, tiempo al tiempo, cosas mas difíciles hemos logrado.

Y así una vez mas debe terminar una crónica rápida y apresurada de otra Semana Santa en donde la Columna, como ya viene siendo habitual, escribió su participación en ella con palabras como seriedad, responsabilidad, y buen hacer, haciendo testimonio publico de fe.

## ESTADISTICA JUEVES SANTO 2003

Sección Montada .....	7
Atributos .....	37+3 de reserva.....40
Sección Infanti.....	13+ 3cuidadoras + 4 Guión.....20
Hachas: .....	1ª Seccion.....24
	2ª Seccion.....26
	3ª Seccion.....20
Mantillas .....	16
Pasos .....	Peana18 + 2cabeceros.....20
	Flagelación9 + 1cabecero.....10
	Virgen10 + 1 cabecero.....11
	Titular10 + 1cabecero.....11
Seccion de instrumentos .....	Piquete.....29
	1ª Seccion.....178
	2ª Seccion.....178
Cetros y Junta de Gobierno .....	14
Cofrades de paisano de apoyo .....	4
<b>TOTAL COFRADES .....</b>	<b>608</b>

El Hermano Mayor de la Cofradía, en su nombre, y en el de la Junta de Gobierno, agradece la labor de cuantos cofrades ayudaron en la preparación de todos los actos, celebraciones y procesiones, así como a cuantos con su presencia acompañaron a nuestros titulares por las calles de Zaragoza dando testimonio publico de Fe.

# DE LA COFRADIA

## VISITA A BELENES

Fueron 17 los niños que el pasado día 20 de diciembre hicieron un recorrido por algunos de los belenes que

se montaron por nuestra ciudad. Este año, a diferencia del anterior, el tiempo fue casi primaveral y por eso fue imposible la visita al Belén de la Plaza del Pilar debido a la cantidad de gente que había. Aún así el recorrido fue amplio y además hicimos un recorrido muy variado con las incorporaciones de visitas a belenes que el año pasado no habíamos visitado (por ejemplo el de las Hermanitas de los Pobres y el que la



Visita a Belenes. Entrega premio por el concurso para niños

cofrade Lourdes Español monta en su propio piso y que lleva ya varios premios ganados en este año).

Acabamos como debe de ser, viendo el Belén que la Cofradía monta en Santiago y posteriormente con una chocolatada en un bar cercano a nuestra Sede. Durante la misma se hizo entrega de un premio que había obtenido la cofrade Andrea Aparicio por el cofrade realizado como respuesta al concurso que en el anterior número de COLUMNA se había lanzado para los más jóvenes.

## CAPÍTULO GENERAL DE DICIEMBRE. EUCARISTÍA DE NAVIDAD

Fueron más de cien los cofrades que el día 21 de diciembre asistieron al Capítulo General. Además de los



Capítulo General de Diciembre

temas que se tratan habitualmente en este Capítulo de diciembre, todos ellos de interés, se hizo una presentación de los actos que se están preparando como preprograma para celebrar durante nuestro bicentenario.

Posteriormente acudimos a una Eucaristía de Navidad en Santiago, con una más que notable asistencia de cofrades, y para terminar pudimos desearnos unas Felices Fiestas tomando un trozo de turrón en los recientemente renovados salones de la Parroquia de Santiago.

## JORNADAS DE BIENVENIDA A LOS NUEVOS COFRADES

Al igual que en los años anteriores las jornadas de bienvenida a los nuevos cofrades resultaron un éxito aunque la asistencia haya disminuido con respecto a hace unos años debido a que es menor el número de altas que tenemos actualmente.

Queremos destacar este año que, a partir de una idea nacida en la Jornada de Convivencia, el número de las jornadas se redujo de tres a dos con la idea de no aportar tantos datos, comentarios, fechas y números en una cita que prácticamente es la primera toma de contacto seria que se tiene con los nuevos hermanos.

Comentar que a estas jornadas asistieron igualmente numerosos hermanos veteranos, muchos de

MUNDO  

**¡Tu teléfono móvil!**  
con contrato o tarjeta de prepago, no lo dudes, en  
Mundo **amena**  
**Don Jaime I, 32**  
**Teléfono 976 398 378**

Y si eres autónomo, profesional o tienes una empresa  
entra en el mundo de: **amena Empresa**  
Un servicio lleno de ventajas para tu empresa

**Cafetería**  
**"LA PASION"**  
disfruta todo el año de la  
**Semana Santa**  
**C/ Mayor, 47**  
**ZARAGOZA**

ellos repetidores habituales, que estuvieron muy atentos a las explicaciones de los oradores y que arrojaron con su presencia la llegada de los nuevos cofrades.

## SANTA ÁGUEDA

Como ya viene siendo habitual desde hace muchos años, un buen número de hermanas se reunieron para asistir a la misa de la Santa en la Parroquia de Santiago que además se ofrece por las cofrades difuntas. Posteriormente se aprovechó la ocasión para realizar una merienda de hermandad.

Esperamos que en estos próximos años esta actividad que hemos recuperado hace poco tiempo se vea enriquecida con la asistencia de nuevos grupos de hermanas.

## DE NUESTRA GRAN FAMILIA

Desde esta sección de la revista queremos mandar en nombre de todos los cofrades nuestro más sentido pésame a los familiares de los cofrades fallecidos: Pilar Font (Hachas), José Luis Pueyo Irigoyen (hachas) y Rafael Salcedo (instrumentos). Igualmente por el fallecimiento del hermano de Diego Tejero (de instrumentos), la madre de Marta Giménez (instrumentos), el padre de Cristina Mariñoso (instrumentos), la madre de Vicente Canales (Hachas) y Francisco Canales (instrumentos), la esposa de Jesús Peña (hachas) y el padre de Miguel Mate (atributos).

Nuestra más sincera enhorabuena a José María Visús (instrumentos) por el nacimiento de su hija, así como a Salvador Lechón y Alicia Martínez (instrumentos), también por su hija, a Susana Sánchez (instrumentos), a Juan Carlos Pardo y M<sup>a</sup> Carmen Carreras (instrumentos) por el mismo motivo.

En este tema os recordamos que es conveniente que hagáis llegar a secretaria cualquier acontecimiento familiar (bodas, nacimientos, defunciones...), somos muchos y es imposible estar al tanto de todos.

## PRÓXIMAS ACTIVIDADES

- **Festividad de San Antonio:** como ya es habitual desde hace muchos años celebraremos esta fes-

tividad con una procesión por las calles del Barrio Jesús. Este año será el día 15 de junio una vez que concluya la Eucaristía en la Parroquia de Jesús Maestro en el Camino del Vado. Los interesados en participar deben ponerse en contacto con Fermín (Delegado de la Sección de Instrumentos) con anterioridad.

- **Parque de Atracciones:** como también venimos haciendo durante los últimos años, y una vez que termine el presente curso escolar, la Cofradía invitará a sus cofrades más jóvenes a pasar una divertida tarde en el Parque de Atracciones que terminará con una merienda en el restaurante del Parque. En definitiva, preparamos una tarde de convivencia entre los cofrades de la que recibirán una carta informativa y de citación personal todos los niños que se encuentren dentro de las edades pre-determinadas.


## LIGA DE FÚTBOL SALA INTERCOFRADÍAS

Desde hace cuatro años gente que quería practicar fútbol sala decidió formar un equipo para participar en la liga intercofradías. Así lo hicieron y hoy, después de varios años y aunque han cambiado muchas caras del equipo, se continua participando. Recordar que se juega los sábados por la tarde y que se comienza una vez terminadas las fiestas del Pilar, después se suspende una vez pasadas las Navidades, para que cada uno puede dedicarse a los preparativos de la Semana Santa con su Cofradía, y se reanuda posteriormente hasta su finalización.

No es que seamos unos astros del balón, pero quedamos los sábados e intentamos pasar un buen rato y practicar un poco de deporte con gente de la Cofradía. Si deseas participar puedes apuntarte los jueves por la tarde en el piso de Santiago.

## TARJETA VISA DE LA COFRADÍA

Aunque ya os hemos informado en otras ocasiones anteriores, queremos recordaros que tenéis la posibilidad de solicitar la tarjeta VISA de la Cofradía (con una bonita fotografía de nuestro estandarte y

		San Miguel 13, 2º C - 50001 Zaragoza Tel. Fax 976 302 850 E-mail: novoges@wanadoo.es
<b>ASESORÍA PARA EMPRESAS</b>  <b>GESTIÓN: FISCAL - LABORAL CONTABLE</b>	<b>SERVICIO DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES</b>  ACREDITADO POR LA D.G.A. CON EL Nº SP 5 1989/CA	
<b>PRECIOS ESPECIALES A COFRADES Y FAMILIARES</b>		

	
<b>Joyería - Relojería</b> PLATERÍA ARTÍCULOS DE REGALO REPARACIÓN TRABAJOS DE ENCARGO	
Esta joyería tiene un colgante en oro y plata reproducción del "Paso Titular" de la Cofradía (Con autorización de la Junta de Gobierno de la Cofradía)	
C/ Bretón, 4 - Teléfono 976 550 100 50005 ZARAGOZA	
Trato especial para cofrades presentando el carnet de cofrade	

faroles). Esta idea nació con el empeño de gestionar cada día mejor los recursos económicos de la Cofradía y para ello se alcanzó un acuerdo con el BANKPYME para que cada cofrade pueda tener su tarjeta VISA personalizada y de paso se ayude a la Cofradía con su uso.

Para una mayor información podéis pasar por el local social los jueves por la tarde o por la agencia del BANKPYME de Fernando el Católico (preguntar por la señorita Silvia).

## PRÓXIMOS ENCUENTROS COFRADIEROS

Os recordamos que una vez que para este año hay dos actos relacionados con este tema:

1. Encuentro Nacional que se desarrollará en la ciudad de Vigo el fin de semana del 28 de septiembre. Para los que estéis interesados en el mismo ya tenemos información en el piso de la Cofradía.

2. Corresponde este año también realizar Encuentro Regional de Cofradías (iniciativa que fue comenzada por nuestra Cofradía en el año 1.991). Este año la sede será la ciudad de Teruel en el mes de noviembre. Los interesados contactar con el Hermano Mayor o pasarse por el piso de la Cofradía.

## ENCUESTA COFRADÍA 2002

Ni los más optimistas de los que trabajaron la idea esperaban la respuesta que los cofrades habéis dado a la encuesta que se os mandó a principios de año a

vuestros domicilios. En el momento de redactar este artículo, todavía bastante antes de Semana Santa, el número de respuestas recibidas SE ACERCA A LAS 300, lo que supone más de un 20 % del total de las enviadas.

Desde aquí queremos agradecer, en nombre de toda la Junta de Gobierno y de cuantos participaron en la idea y realización de la misma, la colaboración de todos los que habéis contestado.

Todavía no hemos hecho una valoración de las respuestas expresadas en las mismas, dado que para ello hay que dedicar mucho tiempo y nos encontramos como ya hemos dicho antes en vísperas de Semana Santa a la hora de escribir este artículo. Es un trabajo que guardamos para el verano y del que os informaremos cumplidamente a partir de septiembre de forma puntual.

De nuevo gracias a los que habéis colaborado y recordaros que los que no la habéis enviado todavía estáis a tiempo de hacerlo. Nos será de una gran utilidad saber la opinión del mayor número posible de cofrades de cara a enfocar actividades y planteamientos para el futuro.

## BICENTENARIO

Continúan funcionando a buen ritmo las reuniones de la comisión creada para preparar los actos previstos para celebrar durante el bicentenario. Desde aquí solamente queremos recordaros que sigue abierta la convocatoria realizada en la anterior revista COLUMNA sobre el anagrama y/o leyenda para la mencionada efemérides y que el plazo acaba ya este mes.

### BODEGAS PALAFOX

Bodega de tradición familiar, dedicada a la elaboración de vinos desde el año 1940.

**Tío Goyo** (Crianza tinto con variedad garnacha y tempranillo), **Lobo de Mar** (Rosado, tinto y blanco, de lágrima joven, seco y afrutado), **Vendimia Chardonnay** (blanco, con un bouquet y una transparencia excelente), **Señorio de Carmart** (Vino joven variedades rosado, blanco y tinto), **María de Palafox-Cabernet Sauvignon** (Excelente, elaborado con un 100% de cabernet), **Cava Viñabrema** (reserva de familia), **Moscátel pasa** (esmerada selección de la uva moscátel) etc...

TRATO ESPECIAL PRESENTANDO EL CARNET DE LA COFRADIA

Crtra. Huesca-Zaragoza Km. 12,6 - Tels. 18 57 84 - 18 51 62

VILLANUEVA DE GALLEGU (Zaragoza)



CENTRAL OPTICOS

A todos los cofrades y familiares CENTRAL OPTICOS toda gama de sus productos de óptica: MONTURAS, LENTES BIFOCALES, PROGRESIVAS, LENTES DE CONTACTO, LIQUIDO, ACCESORIOS, etc.

Un Gabinete dedicado en exclusiva a la rehabilitación auditiva

**Amplia gama en gafas de sol y de sky**

Descuento con el carnet de la Cofradía

**Horario:** Lunes a viernes de 8,00 a 22,00 h.

Sábados de 09,30 a 14,30 h.

San Clemente, 6, 1º A

Tel. 21 04 95 - Fax. 21 87 68

50001 ZARAGOZA



CENRO CLÍNICO VETERINARIO  
SAN MIGUEL

Charo Gotor  
VETERINARIO

**URGENCIAS 24 Horas**

Móvil: 908 03 70 83 • Busca: 940 66 30 70 - Extensión 70 36 95

C/ Asato, 45  
50002 ZARAGOZA

Teléfono 976 29 66 14

## TALLERES JESUS JUSTE

ARTESANIA METAL D'ART



METALISTERIA CERRAJERIA  
RESTAURACION  
FABRICACION DE ARTICULOS  
PARA PROCESION Y DECORACION

Teléfono y Fax: 976 37 98 10  
Zaragoza la Vieja, 52 - 50007 ZARAGOZA



## DISTINCION SEMANA SANTA 2003



Distinción Semana Santa 2002

Os recordamos que hasta finales del mes de mayo hay tiempo para enviar a Secretaría las papeletas de votación para otorgar nuestra distinción anual:

**Apellidos:**

**Nombre:**

**Según mi opinión la DISTINCIÓN SEMANA SANTA 2.003 debería recaer en:**

**Por el siguiente motivo:**

TAMBIEN PODEIS VOTAR A TRAVES DE LA HOJA QUE MANTENEMOS EN INTERNET

### MISA EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE LA FRATERNIDAD EN EL MAYOR DOLOR

Se realizará en la Parroquia de Santiago el último viernes del mes de mayo, día 30, a las 20,00 horas. Una vez finalizada la Eucaristía se cantará la Salve Regina y se realizará un besamanos.

Con seguridad que a nuestra Virgen, a la que tanto queremos para las fechas de Semana Santa, agradecerá que a esta misa acuda el mayor número posible de hermanos para arropar este acto y acompañarla en este su día.

#### 1804 - 2004: Bicentenario de la Cofradía

Año 1804. El día 11 de enero de ese año y con la firma del Secretario del Arzobispado de Zaragoza, D. Gerónimo González, D. Ramón Josef de Arce certifica la constitución de la Hermandad del Santísimo Cristo Atado a la Columna.

## CERVECERIA MAYOR



C/ Mayor, 19 -21  
Teléfono 39 28 11  
ZARAGOZA



A.T. INGENIERIA

C/ Clara Campoamor, 24. Local.  
50015 Zaragoza. 976 200 405.

Preguntar por: Fernando Peitivi

### A.T. ASESORES TECNICOS, Ingeniería, Diseño y Proyectos S.L.

Proyectos y Dirección de Obra - Naves Industriales  
Locales Comerciales - Legalización, Tramitación y Obra.  
Acondicionamientos - Prevención de Incendios - Alta y Baja Tensión - Climatización e Instalaciones en general.  
Peritaciones y Valoraciones - Informes - Certificados.

*Diseño y Realización*



CENTRO TECNICO AUDITIVO, S.A.

## GAES APARATOS PARA SORDOS

10 % DESCUENTO A COFRADES  
PRESENTANDO EL CARNET

Gral. Sueiro, 18-20  
Tel. 976 468 480  
Fax 976 468 483  
50008-ZARAGOZA

Torre Nueva, 33  
Tel. 976 203 070  
Fax 976 203 072  
50003-ZARAGOZA



## LOS FUEROS

Madre Sacramento, 46 • 50004 ZARAGOZA  
Teléfono 976 43 73 03 • Fax 976 43 58 61

*Impresos de ley*

# Ante un nuevo mandato como Hermano Mayor

Me he acostumbrado, y quizás he acostumbrado a algún que otro cofrade, a que cada vez que me he presentado a candidato a Hermano Mayor, preparar unas líneas de pensamiento que marcan de alguna manera el proceder de la Junta de Gobierno que me acompaña durante mi mandato, así como exponer la orientación que se da a la Cofradía y por lo tanto a las actividades que se desarrollan, para que así después nadie se lleve a engaño.

A veces estas ideas las he entregado en capítulos, en otros casos se han publicado aquí en esta revista; en este momento creo que, estando cada vez mas consolidada la presencia de COLUMNA en las casas de los cofrades, es donde veo conveniente exponer lo que son y serán esas líneas de pensamiento y acción en estos próximos cuatro años.

Cercanos a los doscientos años de existencia, con un nuevo milenio y centuria en marcha, con grandes e importantes cambios en la sociedad en que vivimos, incluso en las cofradías, con la mano en el corazón, debemos hacernos un especial examen de conciencia y preguntar ¿POR QUÉ Y PARA QUÉ ESTAMOS HOY EN UNA COFRADÍA?

Sin duda alguna la vida, el nivel cultural y con él la vida de la Cofradía ha ido cambiando y sufriendo transformaciones. Del espíritu fundacional creo que podemos asegurar que algo queda, el amor a nuestros titulares. Pero como en todo ha habido cambios, se intentan nuevas y positivas metas que traen sin embargo a veces, no sé si decir como consecuencias de las mismas, nuevos hábitos y costumbres a los cuales nos debemos acostumbrar, y que a veces en ocasiones se quedan simplemente en eso, en

costumbres, y vienen a empequeñecer o a empobrecer los objetivos que se pudieran alcanzar.

¿Somos por tanto mejores hoy los cofrades que los de hace 50 o 100 años? Yo diría que somos distintos, como distinta es la época que nos ha tocado vivir. Hay que agradecer sin duda alguna a nuestros predecesores el haber sabido transmitir este patrimonio religioso, cultural y artístico, este cúmulo de tradiciones y sentimientos, supongo que en muchas ocasiones con esfuerzos y sacrificios.

No hay que hacer muchos esfuerzos, yo la he vivido, para recordar que la vida interior de la Cofradía se limitaba casi exclusivamente a la salida de la procesión (con su capítulo anual). Es cierto que la Cofradía estaba formada por mucha menos gente, en gran parte grupos familiares o de características afines y similares, lo cual hacía innecesario otro tipo de actividad.

Hoy la cofradía ha madurado, ha alcanzado su mayoría de edad y ha crecido en cantidad y calidad. Ha enriquecido su patrimonio tanto a nivel espiritual como material. Existe, al menos en teoría, otro concepto sobre sus principales fines y objetivos. Fines y objetivos a veces no compartidos e incluso desconocidos por algunos cofrades, pero no obstante cada vez en un mayor número de ellos se observa una inquietud que indiscutiblemente antes no existía. Sin caer en el pesimismo hay que confesar que ésta es una meta difícil de conseguir en tanto persista ese concepto de afición y folklorismo que impulsa todavía a gran parte de nuestros cofrades.

Hoy, a pesar de esa crisis que dicen los entendidos, existe un crecimiento (si cogiéramos el con-

junto de las cofradías diríamos que espectacular) en todos los aspectos, en algunos casos más que justificado (la incorporación de la mujer por ejemplo). No creo necesario recordar que estamos viviendo actualmente una sociedad cada vez más desacralizada y donde desgraciadamente los valores morales son tomados por muchos como ridículos y pasados de moda. No obstante observo un auténtico y contradictorio fenómeno religioso, que no sé hasta que punto es real o guarda la debida proporción dentro de lo que debe de ser considerado inseparable: Cofradía-compromiso cristiano.

Por supuesto que siempre se ha dado y se dará, y más en las cofradías, una desproporción en la combinación dicha. Efectivamente siempre existirán los cofrades de hábito, que se acuerdan de su cofradía el Jueves Santo. Pero los tiempos están cambiando, y hoy en día el papel a desempeñar por la Cofradía y sus cofrades dentro del seno de la Iglesia y de la propia sociedad, es más que nunca de auténtico compromiso cristiano.

Hoy, por lo tanto, una vez asentado nuestro compromiso antes descrito, establecidas las bases para una formación humana desde y en la Cofradía y con una importante nómina de actividades de todo tipo, hay que aumentar la calidad de nuestros cofrades, calidad que hay que conseguir descubriendo a todos el verdadero por qué la Cofradía y de sus prioritarios fines y objetivos actuales. Calidad que habrá que conseguir mediante jornadas de bienvenida, cursillos de formación, jornadas de reflexión, actividades de

todo tipo, creación estable de mini-grupos que trabajen durante el año, etc... y que poco a poco modelen el espíritu de todos. La calidad que hay que conseguirla con nuevas ideas, nuevas actividades, revisando lo que hacemos, intentando acercar a los cofrades al alma de la Cofradía, descubriéndoles que no son un número en una nómina ...

No quisiera que nadie interprete estas palabras más como afirmaciones dogmáticas o postura autosuficiente sobre cuestiones que creo están en el ánimo de muchos. Es simplemente una visión personal que podrías compartir o no conmigo, pero que considero oportuno poder manifestar ante este nuevo reto que se me plantea. Simplemente me considero un cofrade zaragozano, que ha vivido la Semana Santa larga e intensamente desde distintos ángulos y ambientes, que ha oído a través de los años comentarios de todo tipo, que ha sido testigo durante cuarenta años de la evolución de la Cofradía y que por lo tanto considera en este momento y en esta ocasión lanzar la pregunta que al principio me sirvió de introducción, **¿POR QUÉ Y PARA QUÉ ESTAMOS EN UNA COFRADÍA?**

Estamos, y no lo olvidemos, para servir. Para servir a Dios ante todo y a la iglesia a la que sin duda pertenecemos, para servir a la Cofradía, para servir a los necesitados ... Somos cofrades por puro convencimiento de nuestra fe, o por la recibida de nuestros padres, o por el regalo de la influencia de un buen amigo que continuamente nos hablaba de ella hasta que nos contagió su amor o su devoción, o por AQUÉL que nos cautivó al mirarlo, o por la cercanía de la iglesia donde solíamos acudir, o porque sin saberlo nosotros ÉL nos llamó por nuestro nombre y se quedó con nosotros para siempre.

Por eso y para eso deberíamos ser cofrades, por eso somos de la Columna, sea cual fuere el motivo que nos trajo hasta ella; y este convencimiento tiene que ser compartido por todos, por el cofrade viejo, por el viejo cofrade, por el cofrade nuevo o por el nuevo cofrade.

**CENTRO DE SALUD NATURAL**  
**JOSE MANUEL PATON MUÑOZ**  
NATUROPATA - HOMEOPATA  
ESPECIALISTA EN ALIMENTACIÓN, SALUD Y  
HOMEOTERAPIA  
TEST: HLBO Y BIORRESONANCIA  
PRESENTANDO EL CARNET DE LA COFRADÍA TENDRÁN  
ACCESO A UNA SESIÓN DE CROMOTERAPIA GRATUITA  
**Avda. Tenor Fleta, 75-79, 5º C**  
**Tel. 976 59 72 53 - Móvil: 929 77 92 29**  
**50009 ZARAGOZA**

Creo que hay que ir desterrando los conceptos trasnochados que muchos mantienen sobre nosotros, con la Cofradía como un simple lugar de encuentro para reunirnos a hablar de nuestra afición favorita y la procesión como un bello espectáculo anacrónico que convierte en fiesta la Pasión, Muerte y Resurrección de Cristo.

Yo sé que esto no es así, que realmente existe un mundo auténtico dentro del propio mundo de la Cofradía, que hay cofrades que desean ir más allá de la imagen externa que algunos tienen sobre nosotros.

¿Devoción? ¿Afición?, dos palabras que he estado utilizando hasta ahora y dos preguntas que deberíamos hacernos de vez en cuando y respondernos nosotros mismos con sinceridad. Estoy totalmente convencido de las buenas intenciones e incluso devoción de muchos de nuestros jóvenes que comienzan a gozar de la Semana Santa en ensayos, concursos, capítulos y fiestas.

Todos somos aficionados por supuesto, y sin afición difícilmente estaría en estos momentos yo escribiendo y tú leyendo. A todos nos gusta, que duda cabe, la parafernalia que rodea estos momentos, pero no debemos confundirnos y dar el nombre de cofrade al que con todos los respetos es simplemente un buen aficionado a la Semana Santa.

Para el cofrade, la Cofradía debería ser algo vivo todos los días de año, y uno de ellos, que duda cabe, es el de la salida profesional, el más importante de todos por lo que tantas veces algunos me habéis oído, testimonio público de fe ... cúmulo de devociones y sentimientos ... Es indudable que este día el cofrade saca a la luz y goza de su verdadera afición y recrea sus sentidos ante la procesión. Es indudable que ese día la

devoción del cofrade le hace sentir esa sensación que llega al alma y que anima aun sin querer a rezar y porqué no a llorar. Disfrutar, rezar, llorar ... Todo puede ocurrir en Jueves Santo pero guardando el equilibrio, poniendo cada cosa en su sitio. No es lo mismo desfilar que hacer una buena procesión, ya que esto último exige una actitud interior. El desfile, que no la procesión, queda para folklóricos y para las fatuas declaraciones de interés turístico.

Si pudiera conseguir con mis palabras que ese equilibrio se alcanzara a lo largo del año, habríamos llegado a la perfección. Pero soy realista, somos humanos y llenos de imperfecciones. Pretendo que en la medida de lo posible los cofrades de esta Cofradía no sean simplemente aficionados. No pretendo, ni quisiera, que sean místicos, ni sensiblemente exagerados.

Deseo para mi Cofradía conservar su alegría y su personal idiosincrasia, a veces no entendida por todos, pero también deseo que no olvidemos para qué estamos, que no es otra cosa que para vivir la Fe de Cristo y para dar testimonio público de ella.

Gracias a cuantos habéis depositado vuestra confianza en mi persona para que ejerza de nuevo como Hermano Mayor. A los que no compartís mis ideas sabed que haré todo lo posible para que sintáis que también sois parte de la Cofradía. Espero vuestra colaboración, vuestra ayuda, a mí, ya sabéis, me tenéis a vuestra disposición.

Bajo la protección de nuestros titulares, interlocutores de un mismo Dios Señor y de su Santa Madre, un fraternal abrazo a todos.

**Ángel Nápoles**  
**Hermano Mayor**

*1804 - 2004: Bicentenario de la Cofradía*

Año 1969. El día 12 de febrero de ese año el Arzobispo de Zaragoza, D. Pedro Cantero Cuadrado, autoriza el uso del hábito para las mujeres de la Cofradía (Folio 87, número 1021 del Arzobispado de Zaragoza).

# FUNDACIÓN JUAN BONAL. AMIGOS DE LOS NIÑOS DEL MUNDO

Ya hace unos años que en la Obra Social de la Cofradía comenzamos una campaña de apadrinamientos de niños a través de las Hermanas de la Caridad de Santa Ana. Aún recuerdo las frases de aquella primera carta: Cuarenta mil niños mueren de hambre al día; en la última década las guerras mataron a más de dos millones de niños en todo el mundo; la cuarta parte del gasto militar de los países pobres daría recursos básicos a la población. Hablábamos del infierno de ser niño en muchos países; de los niños comprados, vendidos, alquilados, envueltos en las guerras y en las postguerras, de los niños-bomba, niños-correo, niños-esclavos, niños-camellos, niños-soldados, de los niños en los burdeles, en la guerrilla urbana y en el terrorismo, en las plantaciones de los modernos esclavos, en las minas y en los campos de refugiados, etc. Decíamos entonces que no debíamos de dejar que las cifras y las estadísticas embotaran nuestra capacidad de comprensión y de reflexión, y que nos poníamos manos a la obra con los apadrinamientos niños.

Han pasado ya unos años y son 74 los niños que a través de la Cofradía (bien por cofrades o bien por personas que han querido colaborar a través de nuestra Obra Social) tenemos apadrinados con las Hermanas. Creemos que es una buena cifra global, pero también os decimos que es un número que hace ya tiempo que crece demasiado despacio y que por eso pensamos que puede ser un tema un poco olvidado y volvemos a sacarlo al candelerero, bien como recuerdo para los cofrades veteranos o bien como noticia para los más nuevos.

Son dos los lugares donde preferentemente la Cofradía ha centrado los apadrinamientos: Bolivia y Venezuela.

En Bolivia la Casa de las Hermanas se encuentra en El Alto, una ciudad de 800.000 personas a 4.000 metros de altura, apenas sin desagües, extensa y baja, donde las viviendas son patios de adobe y cuenta con apenas una pequeña habitación donde come y duerme una gran familia, con muchos niños y muchas de las veces sin ningún padre, ya que quizás emigraron en busca de trabajo o les abandonaron sin más. Poca ropa, poco alimento, mucha pobreza y mucho frío, y lo peor, con pocas esperanzas de mejorar. De Venezuela podríamos repetir más o menos lo mismo.

Desde la Cofradía, desde su Obra Social, queremos pedirnos que colaboréis con las Hermanas de la Caridad de Santa Ana para que puedan seguir sacando niños de esa pobreza y dirigirlos hacia sus casas, hacia sus colegios, donde reciben educación, mantenimiento en cuanto a la alimentación, material escolar, atención sanitaria, etc. con lo que creemos es una pequeña aportación económica para la economía de nuestra sociedad. Actualmente el apadrinamiento de un niño supone 120 euros al año (20.000 pesetas), lo que dividiendo nos da a 10 euros al

mes, una cantidad que como podéis ver gastamos seguramente muchas veces en muchas cosas superfluas y no necesarias.

Os pedimos que colaboréis para que en medio de tanta miseria, de sonrisas de ojazos negros y de pieles quemadas por la altura broten algunos rayos de luz y consigamos unas sonrisas bolivianas y venezolanas de los niños a los que podamos ayudar.

Muchas veces pensamos ¿por qué irnos tan lejos cuando más cerca también tenemos necesidades que cubrir? Pues es verdad, en todos los sitios hay situaciones de desamparo, de pobreza, de soledad, pero es verdad que en nuestro medio existen muchas más ayudas y posibilidades de mejora y cada individuo puede superarse si se esfuerza, cosa que no sucede por ejemplo en el Alto, donde no hay infraestructuras, ni trabajo, ni dinero, no hay árboles, ni en qué emplear el tiempo libre, sólo la sombra del Illimani con sus cumbres nevadas.

Es encomiable la labor de las Hermanas y lo que realizan con lo pocas que son para tantos lugares y tantas necesidades que tienen que cubrir: clases en los colegios, catequesis, visitas a las familias, atender en los pueblecitos alejados, realizar celebraciones, convivencias, atender en misas, comprar medicinas, preparar actos y desfiles, dirigir los colegios, organizarlos apadrinamientos, escuchar, aconsejar, consolar .... Ellas se lamentan de que el día tenga sólo 24 horas y apenas duermen cinco horas para levantarse nuevamente con alegría y seguir con sus quehaceres y con tiempo para dar gracias a Dios por los dones de cada día.

Algunos cofrades y otros padrinos han visitado como voluntariado misionero en sus meses libres estos colegios. Como ejemplo me quedaría con lo escrito por Irene Garrido en la revista MISIONES: "Quisiera aprovechar estas líneas para expresar mi más profunda admiración por la labor que desempeñan las hermanas, que entregan sus vidas y su tiempo desinteresadamente para hacer un poco más feliz a aquel pueblo. Contaría tantas cosas que no acabaría nunca, pero me gustaría reseñar al menos alguna de ellas, como por ejemplo la sensación que tuve durante todo el tiempo de que yo no estaba prestando realmente una gran ayuda; más bien sentía que eran ellos los que me ayudaban a mí en todo, a mí persona. ¡Es increíble cómo llega a meterse en tu corazón la gente de allí y el propio lugar en sí! Es una gente tan sencilla, tan pura, tan REAL, tan sincera, sin maldad ... No están viciados ni contaminados por una sociedad en la que todos se aplastan, aún confían en los demás y no piensan mal de antemano de nadie".

Por favor, si estáis interesados poneros en contacto con LA OBRA SOCIAL, tenemos reunión todos los primeros jueves de mes en el piso de la Cofradía.

# "ASÍ SUENA LA COLUMNA"

En los días previos a Semana Santa, cuando se pasaban por la cabeza todas las cosas que se podrían contar de este año, nos dábamos cuenta que en tan solo dos palabras lo describiríamos perfectamente, "VAYA AÑO".

Y es que si algo se puede destacar del resto hay sido el buen ambiente, que unido a los resultados obtenidos dan como fruto un año difícil de olvidar.

Comenzamos (sin contar los ensayos de la cuadrilla de concurso, que empezaron en diciembre como siempre) con una reunión general de la Sección, a la que asistieron unas 300 personas, nunca antes se había realizado con el enfoque que se hizo, siendo muy bien acogida por todos, ya que el simple hecho de convocarla transmitía algo, significaba una nueva forma de hacer las cosas, algo que sin desechar las maneras anteriores las enriquecía con la posibilidad de plantear y explicar todo mas despacio, así como de escuchar las diferentes inquietudes que partían desde los miembros de la Sección.

En la citada reunión se lanzaron varias ideas por parte de la vocalía de la Sección, todas ellas fundamentalmente buscando una convivencia mayor entre las personas que forman la Sección, y así creemos que fueron entendidas. Sirvan varios ejemplos como la carta a los padres de los niños de la sección, otras que trataban de motivar algunos aspectos como bien podría ser el de los timbales o el piquete, la idea de hacer pequeños descansillos en los ensayos, la preparación de una encuesta con temas concretos de la Sección, etc...

También pudimos escuchar algunas propuestas que casi con seguridad se pondrán en marcha el próximo año, como la de dedicar algunos ensayos al aprendizaje de las marchas separándonos en grupos más pequeños, o como la petición de que no haya ninguna discriminación de sexos a la hora de elegir instrumento.

Resumiendo, nos atreveríamos a calificar la reunión con un notable alto, tanto en asistencia como en participación en la misma, y no es una impresión propia, sino de un buen número de gente que así nos lo hizo saber.

Los ensayos fueron una continuación de lo que se comenzó a fraguar en la reunión, siempre teniendo en cuenta que en una sección tan numerosa hay rutinas que son difíciles de cambiar. El buen ambiente fue la nota predominante, eso se noto a la hora de mejorar los toques, los ritmos, las bajadas en las marchas..... ¡¡hasta andábamos mejor!!.. Tan solo la lluvia entorpeció algo el ritmo conseguido.

Con esa buena dinámica nos fuimos acercando a los días más esperados del año, para abrir boca teníamos las exaltaciones y concursos. El sábado en el colegio La Salle Gran Vía participaron nuestros chicos en la Exaltación infantil, nos emocionaron como nunca, vaya manera de tocar, estuvieron sensacionales, la tónica continuaba y parecía que dejaban todo preparado para que sus mayores al día siguiente en el Príncipe Felipe lo culminaran, y así lo hicieron, se alzaron con el primer puesto, un premio que sabía especial, ya que si bien durante años se nos había valorado la dificultad y espectacularidad de las marchas, nos encontrábamos que hasta los más allegados siempre nos encontraban el "pero" de no entenderla la primera vez que la escuchaban, pero este año hasta en eso fue distinto, gusto como hacía años que no gustaba, podríamos decir que no siempre se da con la marcha que se busca, les pasa a

todas las cuadrillas, y este año dimos en el clavo de lleno. De la misma manera y como manda la tradición lo empezamos a celebrar tocando la marcha debajo del puente, posteriormente la celebración se alargó, para algunos bastante...

La verdad que el ganar el concurso es una bonita guinda, pero el verdadero pastel HA DE SER Y ES nuestra Semana Santa, nuestras procesiones, y como no podía ser de otra manera continuo todo a las mil maravillas. Desde el domingo en el que el piquete lo hizo fenomenal, pasando por el Jueves, nuestro querido Jueves Santo en el que nuestra Sección estuvo a la altura que todos esperábamos, desde la salida hasta el estremecedor redoble, redoble que ha decir de muchos es uno de los "grandes momentos" en la Semana santa de Zaragoza.

No podemos seguir sin hacer un alto en algo muy importante este año, LOS TIMBALES, que ha pasado con los timbales? Suponemos que ha sido el resultado de varios factores y sobre todo de mucha ilusión, la reunión, el artículo de la revista, y todo el esfuerzo que se ha realizado para potenciarlos a dado unos frutos que ni los más optimistas podían esperar, el crecimiento ha sido llamativo, tanto en cantidad (ha sido evidente en las procesiones) como en calidad. Pero ¡¡jojo!! no debemos relajarnos, que aun queda camino para conseguir llegar a la meta de doblar los timbales que había el año pasado.

La verdad es que en este año han destacado tantas cosas... pero también debemos ser agradecidos, el trabajo ha sido mucho, y también han sido muchos los cofrades que han ayudado en mil cosas, desde el que ha emparchado un timbal o tambor, el que llevaba bombos a arreglar, los que organizaron tan fabulosamente la cena, todos los que hicieron guardia en el cuarto, los que se hicieron cargo de los ensayos de niños, del piquete o de la sección, los que ayudaban a cobrar, hasta a todos los que cada día iban al ensayo colaborando en que todo saliera como salió, en resumen a tantas personas que seguro que si damos nombres nos dejamos a alguien, así que sirvan estas líneas como agradecimiento a todas ellas.

Como podréis ver este 199 año nos coge en "plena forma" para la celebración del Bicentenario, y para el año que viene hay diferentes ideas en proyecto, como marcha del Bicentenario, algún cambio en la llegada, algún cambio en el toque de oración, algo en la plaza del Pilar con el cristo de peana como protagonista, etc... sacando lo mejor de entre todas ellas y otras en las que se trabajará esperamos que la sección aporte su pequeño grano de arena a tan importante celebración.

Pero desde la sección queremos hacer un llamamiento con un matiz mucho más especial, y lo queremos enfatizar con la frase que dijo nuestro Hermano Mayor el viernes santo "centenario solo vivimos uno" así que nos gustaría que fuera un año especial en todos los sentidos, y esto va para todos, pero en especial a esos cofrades que habéis pasado por la sección de instrumentos y que actualmente nos veis pasar desde las aceras, ¿por que no os planteáis un esfuerzo? ¿No creéis que sería algo bonito que en las procesiones de este año, todos los cofrades estuviéramos en el mismo lado? Así que este año no queremos excusas y os lo lanzamos con suficiente tiempo como para que os lo planteéis si lo que pasa es que tienes problemas para acudir a un número suficiente de ensayos dínoslo, si todos ponemos de nuestra parte todo tiene solución.

**NOSOTROS APOSTAMOS POR LLEGAR A 500 TOCANDO EL AÑO QUE VIENE ¿Y TU?**

# SEMANA SANTA 2003

## "FIESTA PRINCIPAL DE LA COFRADIA"

En otras ocasiones hemos traído a estas hojas centrales de COLUMNA diferentes aspectos de la Semana Santa, tanto de nuestras procesiones, como de los preparativos y montajes necesarios. Hoy queremos hacer llegar a todos un reportaje de otro día importante en la vida anual de la Cofradía, se trata de la FIESTA PRINCIPAL de la Cofradía.

Como todos sabéis se celebra tres domingos anteriores a la Semana Santa y durante ese día se suceden una serie de actos, algunos de ellos muy emotivos.

Capítulo, entrega de medallas de oro y de plata, distinción Semana Santa, Sorteo de imagen, bendición e imposición de hábitos, veneración a nuestros titulares, presencia de la Reliquia de la Santa Columna, Eucaristía y para finalizar comida de hermandad.

Como comunidad cristiana, es evidente que en nuestra vida anual, este día debe de ser de los más importantes de la Cofradía, en ello estamos.



- 1.- Capítulo General.
- 2.- Entrega insignias oro y plata de la Cofradía.
- 3.- Entrega insignias oro y plata de la Cofradía.
- 4.- Insignias de oro y plata del año 2003.

6.- Sorteo de la imagen del Señor Atado a la Columna.

7.- Eucaristía Principal.  
Procesión de entrada.

8.- Eucaristía Principal.  
Procesión de entrada.



5.- Entrega distinción Semana Santa 2003.  
Recordamos que esta distinción es por votación entre los cofrades.

La Distinción 2002 fue para la Policía Municipal. En la foto recoge el premio el superintendente de la Policía.



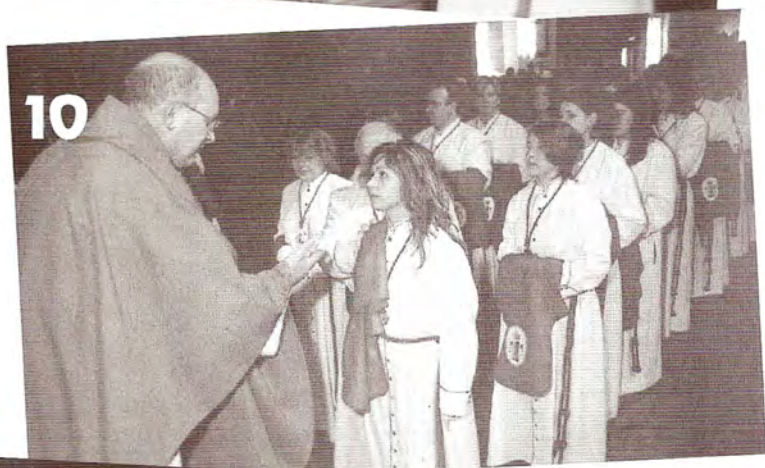


9.- Eucaristía Principal. Bendición de hábitos.

10.-Eucaristía Principal. Imposición del hábito.



11.- Eucaristía Principal. Perspectiva de los nuevos cofrades una vez impuesto el hábito, al fondo la Coral Santa Teresa fiel a la cita de todos los años.



12.-Eucaristía Principal. La Reliquia de la Columna es colocada en el Altar Mayor para presidir la Eucaristía.



13.-Tras la Eucaristía, beso a la Reliquia.

14.-Besapies a la imagen Titular.

15.-Besapies a la imagen Titular.

16.-Comida del Capítulo. Sorteo del regalo (Cristo de plata)



# *Léeme por favor*

## ¡FELIZ 20 ANIVERSARIO!

Han pasado ya seis años y veinte artículos desde que se decidió crear esta sección de formación religiosa en nuestra revista COLUMNA. Para ello siempre hemos partido de la realidad de la Cofradía: sus símbolos, actos y vida.

Un cumpleaños es una fiesta, es alegría, y en ocasiones al que cumple años le regalamos un vídeo con fotos y momentos de su vida. Esto es lo que queremos hacer en este artículo; pero al igual que en el vídeo no sólo vemos la imagen, sino que hacemos comentarios que dan sentido a lo que estamos viendo, en este caso explicaremos "telegráficamente" porqué se escribió cada artículo:

- Revista 33: "Bautismo sí gracias". El artículo surgió ante la exigencia de estar bautizado para pertenecer a nuestra Cofradía, especificándolo en las hojas de inscripción.

- Revista 34: Encargamos el paso de la Flagelación a José Antonio Hernández Navarro. Explicamos que desde el punto de vista religioso era adecuado hacer un paso hoy en día.

- Revistas 35 y 36: En estos dos artículos aclaramos

el significado del nombre de nuestra Cofradía. Qué menos que entender el misterio al que le tenemos devoción, saber porqué decimos del Señor Atado y no de Jesús Atado, comprender los títulos de la Cofradía y saber porqué procesionamos una imagen de la Virgen.

- Revista 37. D. Elías Yanes concede a nuestra Cofradía unas indulgencias. Exponemos en qué consisten y cómo lucrarse de ellas.

- Revistas 38 y 39: Somos una Cofradía de Semana Santa incardinada en la Pasión de Cristo que es explicada por D. Julián Ruiz, especialista en Sagrada Escritura.

- Revista 40: La Cofradía prepara un viaje a Santiago de Compostela para ganar el Jubileo. Desarrollamos en qué consiste y cómo ganarlo.

- Revista 41: No se realiza artículo por estar dedicada la revista al Encuentro Nacional de Cofradías que organizamos.

- Revista 42: Explicamos el simbolismo de nuestro hábito; la forma, los colores, los componentes. ¿Cómo no saber que significado tiene nuestro vestido procesional?

- Revista 43: No se realiza artículo al insertar "En búsqueda de una espiritualidad de la Columna".

- Revista 44: Ante algún comentario sobre la conveniencia de poner artículos a la venta en actos de la Cofradía y aludir al pasaje evangélico en que Jesús expulsa a los mercaderes del Templo (Mc 11,15-19; Mt 21, 12-17; Lc 19,45-48 y Ju 2, 13-22) desarrollamos el verdadero sentido de dicho pasaje a la luz de otros textos que son fundamentales para una correcta interpretación del anterior (Is 56, 1-7 y Jer 7, 1-11), y que nos viene a decir que a Dios hay que adorarlo en espíritu y en verdad, haciendo una llamada a la coherencia de fe y vida, y no teniendo nada que ver con la venta de artículos.

- Revista 45: Se explica el culto debido a las imágenes al plantearse el nuevo acto del traslado del Santísimo Cristo de la Columna y el sentido pedagógico-catequético-litúrgico, eclesial y teológico del mismo.

- Revista 46: Se fundamenta la razón por la cual la Cofradía debe tener una acción caritativa y social, así como un grupo que encar-

ne esta realidad de una manera más decidida y manifiesta.

- Revista 47: Al hermanarnos con el Tercio de La Flagelación de la Cofradía californiana de Cartagena, exponemos en qué consiste dicha fraternidad y a qué nos comprometemos.

- Revista 48: Asimilar el título de Pontificia supone una especial vinculación con la Iglesia y el Papa. Se interpretó su significado.

- Revista 49: Hicimos una semblanza del Papa Benedicto XIV por el cual nuestra Cofradía puede ostentar el título de Pontificia tras el hermanamiento con la Cofradía cartagenera. ¿No es intere-

sante saber algo de la vida de este Papa?

- Revista 50: En este nuevo artículo comunicamos a los cofrades que nuestra Diócesis tiene un plan de acción pastoral en lo que se refiere a las Cofradías, en un capítulo específico.

- Revista 51: La Santa Sede concede a nuestra Cofradía el poder celebrar en determinadas circunstancias una eucaristía especial denominada "Jesús es flagelado". Es interesante no sólo saber como la hemos conseguido, sino saber también en qué consiste.

- Revista 52: Un tema siempre actual "La incorporación de los jóvenes a la vida

de las Cofradías: motivación y compromiso". Ellos son nuestro futuro.

- Revista 53: Explicamos qué es la Delegación Diocesana para la coordinación pastoral de las Cofradías de Semana Santa de Zaragoza.

- Revista 54: Visión global de veinte artículos escritos que nos abre a una posterior reflexión y a un próximo artículo:

¿De verdad se puede ser cofrade y vivir la Cofradía sin conocerla? ¿Para amar y vivir algo, no es imprescindible conocerlo lo más profundamente posible?

**¡Feliz aniversario!**

A.C.

*1804 - 2004: Bicentenario de la Cofradía*

Año 1949. Se presenta en una exposición en La Lonja de la ciudad nuestro "Paso Titular", posteriormente estrenado en la semana santa de ese año, y que fue realizado por el laureado escultor aragonés D. José Bueno Gimeno.

**Un Nuevo Concepto en Decoración**

Murales, Apliques, Lámparas, Plafones, Figuras, Columnas, Librerías, Chimeneas, etc., etc...

Un mundo de posibilidades sin límite, para decorar y amueblar su hogar.

Pol. Industrial de Cogullada, C/ Tomas Edison - Agrupación nido, naves 27-28 • 50014 ZARAGOZA  
TELEFONOS: Oficina: 976 464 444 • Almacén: 976 464 447 • FAX: 976 464 448



# ¡OPERACIÓN CORONA!

Estimados hermanos:

Sirva el presente escrito para exponer ante todos vosotros la idea nacida a partir de un pequeño grupo de hermanos de la Cofradía que, para plantearla desde un principio y centrar así el tema, consiste en resumen en regalar una corona de plata sobredorada a Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor. Este tema fue presentado por el citado grupo ante la Junta de Gobierno, la cual dio la pertinente aprobación para seguir con el tema. A continuación pasamos a desarrollar los diferentes aspectos que creemos se deben de tener en consideración para hacer una valoración real de la misma.

Queremos aclarar desde el primer momento que es una actividad totalmente aparte del programa de actos y actividades preparado por la Cofradía con motivo del bicentenario, y que por ello queda totalmente fuera tanto del presupuesto que se prepare para el mismo como del presupuesto anual de gastos que se aprobó en el pasado Capítulo General de diciembre.

En primer lugar comenzaremos por decir que, a pesar de que todos tenemos bien claro que la imagen de nuestra Virgen sale actualmente a la calle de una forma totalmente seria y digna, esta idea que os presentamos busca únicamente mejorar el arte decorativo de la misma para conseguir así realzar más su belleza. Por ello, como ya hemos indicado, ha nacido de un pequeño grupo de hermanos la idea de cambiar la corona que actualmente lleva en procesión por otra que la mejore sustancialmente. Afortunadamente este grupo va aumentando día a día según vamos difundiendo el fin que nos proponemos y esperamos que al final sea casi igual a la nómina de la Cofradía.

Con este motivo se han venido realizando en los últimos meses diferentes gestiones, tanto en visitas personales como a través de cartas y llamadas telefónicas, con diferentes joyerías y orfebrerías sevillanas a las que se les han solicitado presupuestos sobre diversos modelos.

Una vez estudiados los mismos por este grupo de cofrades, la elección ha recaído sobre Orfebrería Villarreal (destacar aquí que ha sido designada como una de las mejores de toda Andalucía por personas bastante entendidas en esta materia) y el modelo que ha tenido una mayor aceptación (aunque de momento todavía no ha sido encargado) ha sido el de una corona de plata sobredorada con canasto de tipo medio rematado por imperiales, con ráfaga de una cara sin estrellas, con finos resplandores y decoración vegetal. En ella hay dos ángeles portando el escudo de la Cofradía y en el remate una cruz latina descansando sobre un globo terráqueo, como símbolo de la Redención, que sobresale de la línea creada por la ráfaga.

En cuanto al estudio económico necesario para llevar adelante este proyecto os adelantamos que para comenzar disponemos de una sustanciosa cantidad económica aportada por el ya citado grupo de cofrades, pero que a pesar de ello no llega a cubrir la totalidad del coste de esta corona que está en aproximadamente un millón de pesetas. A partir de ese primer momento nos hemos puesto en contacto con un buen número de cofrades para hacer un muestreo sobre si la gente desea participar y colaborar en este ambicioso proyecto, habiendo sido la respuesta positiva y favorable por parte de una amplia mayoría, por lo que nos animamos y decidimos lanzarlo adelante.

Es por este motivo por lo que vamos a abrir una suscripción popular entre todos los hermanos que deseen colaborar con la idea de que esta hermosa corona sea un regalo que hacemos entre todos a nuestra Madre, con lo cual creemos que el valor que tendrá (y no precisamente el económico) será máximo, al igual que ese hermoso manto que luce en las procesiones bordado durante tantas horas por tantas y tantas cofrades.

Para difundir ampliamente este proyecto se informará del mismo en cuantas reuniones se realicen (de instrumentos, pasos y atributos, etc.), en el Capítulo General, en los ensayos de la sección, comidas, revista COLUMNA, etc., se realizarán unas hojas informativas y se dará una amplia información de la evolución de la situación económica en cada momento que sea posible.



La idea fundamental es no involucrar para nada en este proyecto a la Tesorería de la Cofradía y por ello se van a recaudar los fondos de dos maneras diferentes: por un lado se ha abierto una cuenta corriente especialmente para la ocasión (IBERCAJA LIBRETA 2085-0101-12-0330303713) donde se podrán ingresar los donativos que cada uno estime oportuno aportar dentro de sus posibilidades, y por otro se podrán entregar directamente en mano bien a Javier Luesma o a Jesús Cortés que lo incorporarán a la cuenta citada.

Los plazos que nos hemos planteado son realizar el encargo formalmente una vez pasada esta Semana Santa (2.003) y que la entrega se realice en febrero/marzo de 2004 para poder realizar un acto previo de imposición de la corona y para que nuestra Virgen la luzca en la procesión del Jueves Santo de ese próximo año que tan especial va a ser para nosotros con motivo de la celebración del bicentenario del nacimiento de la Hermandad. Será pues un bonito regalo para la Virgen y para el patrimonio de la Cofradía en esta fecha tan señalada.

Queremos aclarar que, si llegado el momento de recoger el encargo no se hubiera llegado a conseguir la cantidad citada del millón de pesetas, es nuestro deseo y nuestro compromiso continuar sin involucrar para nada a la Tesorería de la Cofradía, por lo que siempre sería nuestro problema conseguir cubrir la diferencia que hubiera.

De todos vosotros queremos pedir la colaboración para conseguir que esta corona sea un regalo de la mayor parte de los cofrades a nuestra Virgen, por lo que consideramos importante la colaboración de todos y que cada uno lo haga en la medida de sus posibilidades y también por supuesto de sus ilusiones, de unas ilusiones que nosotros tenemos y que vamos a intentar saber transmitir a los demás.

Igualmente queremos pedir, aparte de la colaboración económica, que nos ayudéis en otra parte que va a ser muy importante para conseguir alcanzar la meta que nos hemos propuesto, y es que deis información de esta actividad a los hermanos con los que os juntéis en estas próximas fechas y, además de la información, si es posible y tenéis confianza, dándoles ese pequeño empujoncito que a veces necesitamos para lanzarnos a colaborar o a involucrarnos en las cosas.

En espera de que esta idea tenga un final feliz y de que sepamos demostrar a todo el mundo que estamos vivos y que queremos colaborar en tener una Cofradía mejor en todas sus facetas, muchas gracias a todos de antemano por la colaboración.

---

## NOTA:

Esta es la carta que se preparó en el mes de febrero y que, a pesar de que son mayoría los cofrades que ya la conocen, la publicamos aquí para informar al resto. Sólo queremos añadir para todos que el precio final presupuestado por Orfebrería Villarreal fue de 1.100.000 pesetas.

También queremos pasar a informaros claramente de la situación y deciros que, aunque las ilusiones eran muchas y las palabras y promesas fueron muy bonitas, la realidad ha sido bastante distinta y no tan positiva como nosotros esperábamos. A pesar de que partíamos (hablamos en pesetas todavía) de unos donativos de nuestro grupo de 400.000 pesetas, el resto de cofrades que han querido colaborar ha aportado 215.000, lo que supone un total de 615.000 pesetas.

A partir de ahora el siguiente paso es viajar a Sevilla para encargar la corona y hacer el primer pago, ya que es el tiempo que nos piden si queremos estrenarla en la próxima Procesión del Bicentenario, y por eso os rogamos que, si os encontráis entre los cofrades que pensáis colaborar en esta idea, o bien lo hagáis ya con vuestra aportación económica, o bien nos hagáis saber vuestro nombre y la cantidad que pensáis aportar para nosotros podemos hacer idea de la cantidad total con la que podemos contar y hacer el encargo definitivo según sea esta referencia. Pero

os repetimos, SI DESEÁIS COLABORAR ES URGENTE QUE NOS LO COMUNIQUEIS AHORA YA QUE DEBEMOS DE TOMAR LA DECISIÓN DEL MODELO, POR SUPUESTO EN RELACIÓN CON LO QUE VAMOS A RECAUDAR, DE FORMA YA INMEDIATA.

Queremos desde aquí dar las gracias a todas las personas que ya han colaborado, que aunque de momento no han sido muchas algunas de ellas lo han hecho muy generosamente y sabemos que con sacrificio, así como a los que vayan a hacerlo próximamente. A los que no habéis podido o no habéis querido colaborar también os damos las gracias por vuestro respeto hacia nuestra idea y esperamos que en lo que queda de año cambiéis de opinión y os animéis a apoyar esta idea.

Recordar siempre que la Cofradía, como ya hemos dicho otras veces, SERÁ LO QUE SUS COFRADES QUIERAN QUE SEA, y que desde luego todos no tenemos que pensar lo mismo ni siquiera compartir las mismas metas, pero lo que sí es importante es que todos tengamos unas ideas, las mantengamos y, lo que es más importante, las defendamos y las trabajemos sin estar contando siempre con la aportación y el sudor de los demás.

CHAVI Y JESÚS

# VACACIONES COFRADES (I)

*Hemos pensado que en este número sería bueno ofrecer una guía de posibles lugares para realizar visitas relacionadas tanto con el arte sacro como con temas cofrades durante las vacaciones de verano, y hemos hecho mención especial de algunas localidades que creemos merece la pena visitar (aunque por supuesto hemos debido de dejarnos muchas más en el candelero). No se trata sólo de hacer un turismo religioso, sino que éste sea un complemento de otras actividades y pueda ser hasta un viaje interior a través del cual Dios llegue a nuestra vida. En resumen un viaje buscando sentimientos religiosos con el fin de ponerle las cosas fáciles a Dios.*

## Empezamos por Galicia

Es bueno que poco a poco, verano a verano, vayamos recorriendo la España cofradera que no podemos conocer durante la Semana Santa, ya que nos encontramos participando en nuestros actos particulares.

Por ejemplo, muchos conocen el sepulcro del Apóstol Santiago en Compostela, pero son pocos los que saben del quehacer continuo de la Archicofradía Universal del Señor Santiago, sita junto a la Puerta Santa en la Plaza de la Quintana. Asomarse a esta institución es vivir la sorpresa ilusionada de sus cofrades, que constituyen un activo voluntariado lleno de vitalidad, tanto para Compostela como para cientos de albergues del Camino Jacobeo. Varios sacerdotes jóvenes y un numeroso grupo de cofrades se encargan diariamente de la acogida a los peregrinos que llegan a la Ciudad Santa a pie, en bicicleta o a caballo. Tanto la perfecta organización como el talante extraordinariamente amistoso, hacen de este voluntariado cofrade un ejemplo digno de ser imitado en otros lugares.

## Seguimos por Cantabria

Todavía en el norte, el cofrade peregrino se asombrará en el Santuario del Cristo de Limpias, en tierras santanderinas, cerca de Laredo, a unos 50 Km. de la capital. La historia de este crucificado, traído desde Cádiz hasta Santander, es singular y permite adentrarse en la sorpresa de Dios. ¡No os lo perdáis! Que la imagen llorase o no es otra cuestión, y, bien mirado, no son pocos los motivos que Cristo puede tener para llorar.

## Un alto en las Vascongadas y Navarra

No son pocos los santuarios vascos y navarros llenos de evocaciones repletas de un hondo sentimiento espiritual, pero los lectores nos permitirán conducirlos hasta dos cuya raíz jesuítica alcanza resonancias universales: tanto en Loyola como en Javier, el cofrade puede pedir la gracia de vivir la universalidad de la Iglesia al estilo de los je-

suitas. Tanto Ignacio como Javier nos convocan a una Iglesia verdaderamente católica, es decir, universalísima, sin exclusivismos ni particularismos. Ningún cofrade se sentirá decepcionados por estas dos visitas. La hermandad de Loyola y la organización de las "Javieradas", nos abren a otro modo de procesión y peregrinación capaz de aglutinar los más nobles sentimientos del pueblo vasco y navarro. Por cierto, las "Javieradas" constituyen hoy en día uno de los pocos exponentes multitudinarios de procesión no urbana, es decir, celebrada por el campo.

En Loyola os recomendamos la visita a la Casa Torre, al Colegio y a la Basilica. En Javier visitar la torre del castillo, donde encontraréis en un oratorio sobre fondo pictórico con motivos de la Pasión un Cristo Crucificado de tamaño natural de nogal que es una extraordinaria talla del siglo XIII que agoniza y sonríe a la vez. En los laterales hay una representación, única en España, de la Danza de la Muerte (pinturas murales del siglo XV) con escenas que recogen los sentidos y mueven a la meditación del más allá. Los esqueletos amarillos, danzantes, hieráticos, alzan unas bandas con sentencias alusivas a la brevedad de la vida y a la vanidad de todo.

Debemos recomendar también una visita al recientemente inaugurado Museo de la Semana Santa de Bilbao (calle Iturrubide número 3), que alberga 14 pasos de la Semana Santa bilbaína y media docena de tallas y andas. No defraudará a aquellos que lo visiten.

Muy cerca del Museo están las iglesias de San Nicolás donde encontramos la impresionante imagen de la Piedad de Juan Pascual de Mena (1756) y la de los Santos Juanes, sede de la histórica Cofradía de la Vera Cruz, donde podréis ver en el crucero la imagen de su Cristo titular (conocido como el "Cristo de la Villa"), del siglo XVI y atribuido a Juan de Beagrant, y Nuestra Señora de la Soledad de Raimundo Capuz (1693); y en el Museo Diocesano de Arte Sacro varias tallas de Cristo Atado a la Columna. El Paso de Cristo Atado a la Columna que sale en Semana Santa se encuentra en el Colegio de los Padres Jesuitas de Indautxu.

En Orduña es imprescindible la visita de la Iglesia de Santa María. Destaca la Entrada de Jesús en Jerusalén (XVII) y La Sentencia de Serafín Bastera. Encontramos La Flagelación de José de Mendizábal de 1800 y una Flagelación barroca del siglo XVIII.

Si pasáis por la localidad de Lekeitio no dejéis de visitar en la Ermita del Santo Cristo de la Piedad una imagen del Ecce Homo de principios del siglo XVI y en la Iglesia de la Asunción de Nuestra Señora un bonito y simbólico Triunfo de la Santa Cruz (Mingorri) del siglo XVIII.

## De camino por La Rioja

En Calahorra podemos visitar un gran número de pasos de Semana Santa en la Iglesia de San Francisco, sede de la Cofradía de la Vera Cruz. En esta localidad hay una talla de Gregorio Fernández de Jesús Atado a la Columna en el Convento de San José que no nos deberemos perder.

## Cataluña espera

Si el devoto peregrino quiere que Dios se le meta dentro poco a poco, podrá visitar Montserrat en Cataluña y conocer el entorno de esa masa telúrica de amor mariano que es su montaña. El entorno de las poblaciones que como Olesa de Montserrat y otras representan cada año la Pasión del Señor, es una sorpresa cofrade de enorme magnitud. Por su altísima participación popular, su seriedad bíblica y su esplendor escénico, las representaciones pasionales de la Muerte y Resurrección de Cristo alcanzan en la comarca de Montserrat una altura insuperable. Ciertamente, no todo el año se continúan representando estas espectaculares escenografías, pero en Olesa y en las poblaciones de alrededor se pueden adquirir vídeos y libros acerca de tan singular manifestación cultural y religiosa. Otra representación de gran fama internacional es la de Cervera, que además puede verse en algunas fechas fuera de Semana Santa.

## Por tierras levantinas

Las tierras levantinas ofrecen el testimonio cofrade múltiple de sus pueblos y ciudades, pero esta guía elemental nos convoca a conocer sobre todo uno de sus más interesantes aspectos: el museo de la Semana Santa Marinera de Valencia en el entorno del antiguo barrio del Mar. Los pasos, los enseres y estandartes, y las costumbres tan variadas de cada zona, son un mundo de color y de vida religiosa muy bien explicado en este Museo.

Si podemos nos acercaremos a Sagunto, donde la Cofradía de la Vera Cruz mantiene abierto durante los fines de semana un excelente museo sobre la historia de su Cofradía y de sus pasos que es digno de verse.

Iglesia Museo de la Semana Santa de Orihuela. Veremos los tronos e imágenes pertenecientes a siete cofradías (entre ellas La Flagelación de Enrique Galarza) con obras de Bussi, Salzillo, Coullaut-Valera, Víctor de los Ríos, Quin-tín de Torres, Galarza, Rivera, Planes, etc. El

resto hasta completar los treinta pasos pueden visitarse en distintas iglesias de la ciudad: San Francisco, San Juan de la Penitencia, Santiago Apóstol, Santas Justa y Rufina y Santa Iglesia Catedral.

En Crevillente visitaremos el Museo Municipal Mariano Benlliure en la cripta y edificio anexo de la Iglesia de Nuestra Señora de Belén con pasos de Semana Santa como Jesús Triunfante y Cristo Yacente.

También es muy interesante el Museo de Semana Santa de Callosa de Segura donde pueden verse varios pasos de José Antonio Hernández.

## Bajar a Murcia

- En Murcia es imprescindible la visita al Museo de Salzillo en la Iglesia de Jesús. Podemos observar la magnífica Cena del Señor, La Oración en el Huerto (con su ángel de belleza sobrenatural), El Prendimiento, El Señor en la Columna, Santa Mujer Verónica, La Caída, San Juan, La Dolorosa y Nuestro Padre Jesús Nazareno (única imagen no salzillesca). Impresionante también el Belén de 556 esculturas de 30 cms.

Otros lugares de interés en Murcia son: Iglesia del Carmen, sede de la Cofradía de la Sangre (fundada en 1411), donde podemos visitar el Cristo de la Sangre de Bussy y un interesante museo en el piso superior con varias tallas de Bussy, Roque López y de José Antonio Hernández; la Iglesia Museo de San Juan de Dios, donde destacan el Santísimo Cristo de la Salud del siglo XV y un Cristo Yacente de Diego de Ayala de 1570 (versión manierista muy temprana para este tema iconográfico). Cerca del Museo de Salzillo, y en corto radio, podemos visitar varias iglesias con imágenes muy interesantes: San Pedro (con obras de Salzillo y Roque López), San Antolín, Santa Catalina (Ecce Homo de Bussy y una imagen de la titular de Salzillo) y San Nicolás (una Dolorosa de Salzillo y varias obras de Pedro de Mena).

En Lorca Visitaremos la Iglesia de San Cristóbal, sede del Santísimo Cristo de la Sangre o Paso Encarnado; la Capilla del Rosario, sede de Nuestra Señora de la Virgen de la Amargura o Paso Blanco; San Patricio, sede de Jesús Resucitado y de la Hermandad de la Curia o Paso Negro; San Francisco, sede de la Hermandad de Labradores, Paso Azul; y El Carmen, sede del Santísimo Cristo del Perdón, Paso Morado.

Para esta Cuaresma estaba previsto inaugurar un gran Museo en la localidad de Cartagena con acceso por la calle Jara. Nos imaginamos que en estos momentos ya se podrá visitar. No perderos tampoco en la Iglesia de la Caridad la imagen de la Virgen titular.

En Cartagena dos visitas obligadas son las Iglesias de Santo Domingo (destacar una Dolorosa de Salzillo) donde podemos visitar la Capilla rococó de la Cofradía Marraja con la imagen de Jesús Nazareno de José Capuz, San Juan, La Magdalena, Cristo Yacente, etc.; y la Iglesia de Santa María de Gracia, donde tiene su Capilla la Cofradía California (encontraremos su paso titular del Prendimiento, San Pedro, Jesús con la mujer Samaritana, Virgen del



Primer Dolor, San Juan, Ósculo, Oración en el Huerto, La Flagelación de Mariano Benlliure, etc.)

En Jumilla visitar el pequeño pero interesante Museo de Semana Santa de la Ermita de San Antón (siglo XVII). Podemos ver dos tallas de José Antonio Hernández: la Aparición a María Magdalena y Nuestra Señora de las Angustias. A tan sólo 5 Km. de Jumilla, en el Convento Franciscano de Santa Ana, encontramos el Cristo Amarrado a la Columna de Francisco Salzillo (1756). En El Salvador encontramos la bella imagen del Santísimo Cristo de la Salud (anónima del XVIII) y en la Capilla-Museo de la Cofradía del Rollo hay cuatro interesantes pasos: Ecce-Homo, Descendimiento, Negación de San Pedro y la Aparición a Santo Tomás (estos dos últimos de Hernández Navarro).

Para finalizar recomendamos una visita a Caravaca de la Cruz, especialmente al Santuario que corona el pueblo donde se guarda su famoso Lignum Crucis, que no dejará indiferente a ningún cofrade.

## Centrándonos en Castilla

En la tierra castellano-leonesa comenzaremos a hablar en primer lugar de Zamora. Visita imprescindible es el Museo de la Semana Santa, el Decano de España ya que lleva abierto desde 1.964. Un singular museo que cuenta en la actualidad con 38 grupos escultóricos, los hábitos de las distintas cofradías y hermandades, varas, hachones, faroles, carteles, libros y documentos, así como las campanas del Barandales.

Aunque pensamos que en Zamora todo merece la pena, vamos a mencionar los lugares de visita más importantes y que además se encuentran en el centro de la ciudad: En la Catedral podemos visitar el Cristo de Luz y Vida, el Cristo de las Angustias y, como imprescindible, la Imagen del Cristo de las Injurias, una de las mejores tallas de Crucificado del Renacimiento español. También imprescindible la talla de Cristo Yacente de Francisco Fermín, del siglo XVII, que se encuentra en Santa María la Nueva, al lado del Museo. En San Vicente se encuentra otra de las mejores tallas de Zamora: el Cristo de la Buena Muerte de Ruiz de Zumeta de 1.585. En el Convento del Corpus Cristhie podéis ver el Ecce Homo de Gil de Ronza de 1.522.

Difícil va a ser el hacer una pequeña selección de una Semana Santa como la de Valladolid. De todas maneras nos parece obligada la visita a Nuestra Señora de las Angustias (Quinta Angustia de Juan de Juni y Cristo de los Carboneros de Francisco Rincón); el Museo de San Joaquín y Santa Ana (Cristo Yacente de Gregorio Fernández y una Dolorosa de Pedro de Mena del XVII, además de pinturas de Goya y Bayeu); la Iglesia de la Vera Cruz (en la hornacina central Dolorosa de G. Fernández, a los lados Oración en el Huerto, Coronación de Espinas, Atado a la Columna, Descendimiento -los tres últimos de G. Fernández-, Borriquilla -del siglo XVI de papelón, cartón y tela encolada-, y un Cristo Crucificado de Alonso Berruguete); y como referencia obligada el Museo Nacional de Escultura (destacar el

Santo Entierro de Juan de Juni -obra cumbre- y un Yacente y Dolorosa de G. Fernández).

Si tenéis un poco más de tiempo tampoco os desilusionarán estas visitas: en Santiago Apóstol podemos ver el Cristo de las Mercedes de Francisco de la Maza del XVI; en Jesús Nazareno la imagen del titular de Alonso de Rozas del XVII y un Yacente; impresionantes los Cristos Yacentes del Convento de Santa Isabel y de San Pablo; en el Convento de las Descalzas Reales un Crucificado de Francisco Rincón; en San Martín una hermosa Piedad de Gregorio Fernández (por obras se encuentra actualmente en la iglesia anterior); en el Colegio de Santa Cruz el Cristo de la Luz de G. Fernández; y por fin en La Magdalena una Quinta Angustia de Alejo de Vahía, un Yacente muy antiguo y el Cristo de las Batallas de Francisco Rincón.

En Medina de Rioseco, otro lugar obligado de visita, podemos visitar el Museo de Semana Santa instalado en la recientemente restaurada Iglesia de la Santa Cruz. Aquí se muestra el amplio patrimonio de sus cofradías penitenciales, unas de las más antiguas de España. En esta localidad es imprescindible visitar la Capilla de los Pasos Grandes, con los impresionantes conjuntos de la Crucifixión y del Descendimiento, para luego apreciar en algún vídeo la salida de estos pasos de este local.

En Medina del Campo hay una interesante Semana Santa de la que podéis haceros una idea visitando la Iglesia Colegiata de San Antolín y Santiago el Real.

En Tordesillas hay un interesante Museo de San Antolín (destaca la capilla de la Piedad con tallas de Juni, una Piedad del Maestro de la Moraleja, un Crucificado del XIV y un precioso Yacente del XVI). También hay tallas procesionales en San Pedro.

En León podemos visitar el famoso Cristo de las Balderas en la Iglesia de San Marcelo y como exposición de imágenes de Semana Santa la Iglesia de Santa Nonia, en la que tiene su sede la Cofradía del Dulce Nombre de Jesús Nazareno. También podemos ver imágenes en San Martín, sede de la Cofradía de Minerva y Vera Cruz.

En Palencia destacaríamos a Jesús con la Cruz a Cuestas y la Virgen de la Amargura de Víctor de los Ríos de la Capilla de San Pablo y una imagen del Ecce-Homo atribuido al taller de Gil de Siloe en la Catedral.

Terminaremos Castilla con la inigualable Salamanca, séptima ciudad española que ha conseguido el título de Semana Santa de Interés Turístico Internacional (tras Sevilla, Zamora, Valladolid, Málaga, Cuenca y León). Destacamos las imágenes de Cristo Atado a la Columna de Luis Salvador Carmona de 1.760 (La Clerecía), Cristo del Perdón del siglo XVII (Monasterio de La Encarnación de las MM. Bernardas), Cristo de la Agonía (Úrsulas), Jesús Nazareno (San Julián y Basilisa), Jesús Rescatado y Nuestra Señora de la Amargura (San Pablo), Cristo de los Doctrinos (Iglesia de la Vera Cruz) y Cristo de la Liberación (Capilla del Cementerio).

*Por la extensión de lo que nos falta dejamos para otra revista la visita a Castilla- La Mancha, Extremadura, Andalucía y a nuestra tierra de Aragón.*

# SEMANA SANTA EN ESPAÑA

## COFRADÍA DE NUESTRO SEÑOR AMARRADO A LA COLUMNA Y MARÍA SANTÍSIMA DE LOS DOLORES

80

**Santaella (Córdoba).**  
**Parroquia de la Asunción**  
**Dos pasos.**

La fecha más antigua documentada es la del 7 de abril de 1754 (aunque podría ser anterior, del siglo XVII), cuando se funda por iniciativa del matrimonio Francisco Sánchez y Rosa María de Cárdenas, siendo aprobadas las primeras constituciones por el Obispo Martín de Barcia el día 1 de noviembre de 1757. Posteriormente la Cofradía pasó a la familia Merino, apareciendo el primer Hermano Mayor de esta familia (D. Pedro Merino) en el año 1836. La tradición familiar continuó, y con el tiempo, los descendientes del matrimonio de Josefa Merino López con Juan del Moral Quiñónes serán los antecesores de los actuales hermanos de la Cofradía (unos trescientos herederos de ambos sexos son hermanos de pleno derecho, aunque sólo sesenta lo son de "desfile"). Hoy en día permanece institucionalizada una vieja tradición, heredada de padres a hijos, que es continuar dirigiendo y costeando todos los gastos de la llamada popularmente "procesión de los cuellos sucios".

El hábito es austero, y consiste en una túnica negra con botonadura roja, capirote de color púrpura con el escudo de la Cofradía, cinturón de esparto, zapatos negros, capa también púrpura y guantes blancos. Los cargos directivos llevan capa púrpura y báculo.

Llevar un portacirio de color rojo, pintado en la parte inferior de negro, donde se coloca el cirio, éste de color rojo.

El escudo del capirote es de forma circular y está formado por la corona de espinas, en cuyo centro se sitúa el corazón con las siete espadas, símbolo de los siete Dolores de la Virgen.

La distribución de su desfile profesional es la siguiente:

- En primer lugar la banda de música. Esta Cofradía no cuenta con banda propia, por lo que cada año se contrata una para la Procesión. Las bandas que suelen tocar en los desfiles de los pueblos de la campiña de Córdoba suelen ser bandas de romanos compuestas por tambores y cornetas.

- A continuación va el estandarte, que en esta Cofradía tiene una forma triangular, que es de color rojo y lleva bordados los motivos de las imágenes de la Cofradía: el escudo antes descrito de la Virgen de los Dolores y la insignia de la Cofradía de Jesús Amarrado, que es ovalada y consiste en la columna con la soga alrededor de ésta y en la base los flagelos.

- Los hermanos mayores llevan el báculo. El Hermano Mayor del Señor lleva el báculo con la imagen del Señor Amarrado a la Columna, y el Hermano Mayor del Paso de la Virgen lleva el báculo con la imagen de la Virgen de los Dolores dentro de un templete.

- El incensario es llevado por un monaguillo, y su función es moverlo para esparcir el aroma del incienso. Su lugar en el desfile es detrás del estandarte y entre las dos filas de los hermanos de túnica.

- Posteriormente va el Paso del Señor, precedido por el Hermano Mayor con la función de presidirlo y ordenar la marcha o las paradas que se deben hacer.

- A continuación el Paso de la Virgen de los Dolores y San Juan, también precedido de su Hermano Mayor con las mismas funciones que el anterior.

- Siguen las hermanas de mantilla, cuya indumentaria consiste en vestido negro con falda, medias, zapatos y guantes igualmente negros. La cabeza va adornada con mantilla y normalmente llevan un rosario y/o un misal en la mano. Van pues acompañando a la Virgen y alumbrando con un cirio blanco.



- Los hermanos de túnica van en dos filas guardando un orden.

El Paso del Señor lo llevan veinticuatro costaleros que van fuera del mismo. Los costaleros van dirigidos por un capataz a cuyas órdenes marcan el paso según la música que interprete la banda de romanos. Este Paso está formado por motivos ornamentales en relieve montados sobre un fondo de madera. Es una obra de orfebrería troquelada y bañada en oro y plata. Su autor es Juan Angulo de Lucena (Córdoba) y se ejecutó en 1992. La parte inferior se cubre con faldones de terciopelo rojo, en cuyo centro se sitúa la insignia de la Cofradía.

La talla del Señor Amarrado a la Columna es de autor desconocido y tampoco se conoce su fecha de ejecución ni la precedencia. Según los expertos esta imagen es de un barroco avanzado de la fase manierista, y su estilo lo acerca a la escuela granadina, al igual que muchas obras de los pueblos de la campiña cordobesa, que a mediados del siglo XVIII mantuvieron frecuentes contactos comerciales con Granada.

El Paso de la Virgen y San Juan va movido mediante ruedas. Este Paso es de similares características que el anterior. También es obra de Juan Angulo y de la misma fecha. La parte inferior se cubre con un faldón negro, en cuyo centro se sitúa el escudo de la Cofradía.

La talla de la Virgen de los Dolores procede de Sevilla, donde se compró en el año 1951. Su autor era médico de profesión además de un excelente tallista. Su importe ascendió a 5.000 pesetas (30.05€). Esta Dolorosa sustituyó a otra imagen de la Virgen de los Dolores que era de pequeño tamaño y que con anterioridad a los años cincuenta acompañaba a la imagen de Jesús Amarrado.

La talla de San Juan procede de Valencia, donde se compró en 1952. También se compró para sustituir a otra talla más antigua de San Juan.

Sale de la Parroquia de la Asunción a las 22 horas y regresa a las 2 de la madrugada del Miércoles Santo. También participa la tarde del Jueves Santo en el llamado "Desfile del Monumento" con el resto de hermandades de Santaella, y, aunque no se portan pasos, sí que se llevan atributos y se visten túnicas, confiriendo al itinerario un gran colorido.

La Hermandad tiene desde tiempos muy remotos capilla propia en el lateral izquierdo de la citada Parroquia, donde se venera la imagen del "Amarrado".

# Escriben a Columna

## Desde Malawi, lugar donde se envían los alimetros que recogemos en la "Operación kilo de ensayos"

Queridas hermanas y amigos:

Rezamos por el éxito de todo lo que por ahí estáis trabajando.

Esta nota en nombre de todas las Carmelitas Misioneras de Malawi es un S.O.S. No sabemos si todos estáis al día de la situación en Malawi.

Desde noviembre estamos intentando paliar el hambre de unos cuantos. En diciembre ya era un problema casi nacional y quienes podían levantar la voz por los de sin voz seguían sin querer enterarse y, nosotros, los religiosos y religiosas, intentábamos hacer algo por todos los que diariamente llegaban a nuestros puestos, hospitales, etc., que normalmente eran más de cien por día. En enero la situación de hambre y angustia seguía creciendo y la gente comenzó a morir en los poblados, aumentaban las anemias en los niños y los adultos malnutridos, y la situación de todos aquellos que rodeaban nuestras misiones era de pena. Empezamos a dar una comida a cuantos niños llegaban (más de cien), harina a los adultos, dinero o lo que teníamos. Pero todo ello es como una gota de agua en un océano.

El día 28 de febrero el Presidente acepta que Malawi está pasando por un momento crítico y declara el estado de desastre, que de 10 u 11 millones de personas 7 están pasando hambre, que hay que tomar medidas, etc., etc.

Hasta el momento sólo se ha conseguido importar algo de comida a unos precios que nadie puede pagar.

Actualmente son cientos y hasta más de mil las personas que llegan cada día hasta nuestras misiones, familias enteras de famélicos que sólo pueden ponerse en pie con dificultad, gentes que ya han vencido lo poco que tenían para comer un día. Las madres abandonan a los niños y éstos lloran pidiendo algo que llevarse a la boca, algunas cambian los hijos por unos kilos de maíz, los hospitales están llenos de niños y adultos malnutridos, con cólera y con todo tipo de enfermedades, ...

Muchas congregaciones nos han mandado dinero para que sigamos ayudando, entre ellos los Padres Blancos, que están siendo muy generosos y los primeros en denunciar la situación, también algunos particulares, pero nada de ello es suficiente, ya que no se ve una solución rápida al problema, ya que tampoco este año la cosecha será suficiente.

No sé el por qué os escribimos esto. Sabemos que todas vosotras hermanas tenéis problemas en vuestros apostolados e igualmente que vosotros amigos siempre estáis ahí dispuestos a ayudar.

Queremos compartir con todos vosotros este momento de dolor del pueblo de Malawi, porque nos duele ver morir a la gente de hambre y miseria. Los que llevamos más de 25 años en el país es la primera vez que vivimos una situación semejante.

En nombre de todas vuestras hermanas de Malawi os abraza,  
Brígida Moreta

**NOTA:** Malawi es un estado de África Central constituido por una estrecha franja de tierras mesetarias y montañosas gobernado por una república presidencialista y donde la renta per cápita era hace siete años de unos 210 euros al año.

## ESENCIA COFRADE

Estamos en el tercer milenio, sociedad moderna, con tecnología futurista, pero a la vez que vamos avanzando, nos olvidamos más de lo esencial, de los valores humanos, de los sentimientos, amamos con el corazón comprimido, las parejas cada vez se soportan menos, cada vez somos más nuestros y nos cuesta más hacer actos altruistas, vivimos una época sin esperanza, estamos más orientados al tener que al ser, más materialistas en vez de más espirituales, la sociedad coarta nuestros valores, se ha olvidado por completo que el hombre puede ser esclavo sin estar encadenado, no se ha hecho más que trasladar las cadenas del exterior hacia el interior, el hombre busca desesperadamente algo en que creer y acude a los nuevos gurús, ni aun el hombre inteligente, de gran conocimiento, por desgracia está a salvo de formas primitivas de espiritualidad, estamos más cerca de la increencia que del amor a Dios y en medio de estas tinieblas vemos una luz que nos hace albergar esperanzas, esa luz es la cofradía donde queremos que prevalezca el amor, la fraternidad, donde imperen esos valores que cada vez por desgracia están más en desuso en la sociedad actual, intentamos vivir dando en vez de recibir, por que

lo necesitamos, e intentamos romper las barreras de la separatividad para ser sin diferencias hermanos recepcionando el mensaje de Jesús.

La tarea es harto difícil, y muchas veces pecaremos por el camino, pero es importante el imaginarnos que podemos llegar a alcanzar nuestra meta, a diferencia con otras personas que ni se lo plantean.

Antes he mencionado la palabra sentimientos, dentro de ellos el más importante es el amor, sin amor esta sociedad no duraría un día más.

El amor no es esencialmente una relación con una persona específica; es una actitud, una orientación del carácter que determina el tipo de relación de una persona con el mundo como totalidad, no con un "objeto amoroso". Si una persona ama sólo a otra y es indiferente al resto de sus semejantes, su amor no es amor, sino una relación simbiótica, o un egoísmo ampliado.

Si amo realmente a una persona, amo a todas las personas, amo al mundo, amo a la vida. Si puedo decirle a alguien "Te amo", debo poder decir "Amo a todos en ti, a través de ti amo al mundo, en ti me amo también a mi mismo". Dios se hace ubicuo y omnipresente a través de nosotros, donde hay un creyente que ama al prójimo, allí está Dios. La clase más fundamental de amor, básica en todos los tipos de amor, es el amor fraternal. Por el se entiende el sentido de responsabilidad, cuidado, respeto y conocimiento con respecto a cualquier ser humano, el deseo de promover su vida. A esta clase de amor se refiere la Biblia cuando dice: ama a tu prójimo como a ti mismo. El amor fraternal es al amor a todos los seres humanos; se caracteriza por su falta de exclusividad. Si he desarrollado la capacidad de amar, no puedo dejar de amar a mis hermanos.

En el amor fraternal se realiza la experiencia de la unión con todos los hombres, de solidaridad humana, de reparación humana. El amor fraternal se basa en la experiencia de que todos somos uno. Las diferencias en talento, inteligencia, conocimiento, son despreciables en comparación con la identidad de la esencia humana común a todos los hombres. Para experimentar dicha identidad es necesario penetrar desde la periferia hacia el núcleo. Si percibo en otra persona nada más que lo superficial, percibo principalmente las diferencias, lo que nos separa. Si penetro hasta el núcleo, percibo nuestra identidad, el hecho de nuestra hermandad.

El amor fraternal es amor entre iguales: pero, sin duda, aun como iguales no somos siempre "iguales"; en la medida que somos humanos, todos necesitamos ayuda. Hoy yo, mañana tú. Esa necesidad de ayuda, no significa que el uno sea desvalido y el otro poderoso. La desvalidez es una condición transitoria; la capacidad de pararse y caminar sobre los propios pies es común y permanente.

Sin embargo, el amor al desvalido, al pobre y al desconocido, son el comienzo del amor fraternal. Amar a los de nuestra propia carne y sangre no es hazaña alguna. Los animales aman a sus vástagos y los protegen. El desvalido ama a su dueño, puesto que su vida depende de él; el niño ama a sus padres, pues los necesita. El amor solo empieza a desarrollarse cuando amamos a quien no necesitamos para nuestros fines personales. En forma harto significativa, en el Antiguo Testamento, el objeto central del amor del hombre es el pobre, el extranjero, la viuda y el huérfano, y, eventualmente, el enemigo nacional, el egipcio, el edomita. Al tener compasión del desvalido el hombre comienza a desarrollar amor a su hermano; y al amarse a si mismo, ama también al que necesita ayuda, al frágil e inseguro ser humano.

La compasión implica el elemento de conocimiento e identificación. "Tu conoces el corazón del extranjero", dice el Antiguo Testamento, "puesto que fuiste extranjero en la tierra de Egipto ..." ¡Por lo tanto ama al extranjero!

Cristo se sacrificó por amor fraterno, por amor hacia nosotros, fue humillado, flagelado, coronado de espinas y crucificado.

Pero para sentir y dar ese amor, hay que trabajar día a día, hay que cuidarlo, como dijo San Pablo en una de sus epístolas hay que aguantar en la esperanza y esforzarse en el amor.

A.O.

## **Crónica apresurada de Semana Santa.....** **(visto desde un miembro de la Sección de Instrumentos)**

Estoy seguro de que cuando leas estas líneas recordarás con alegría y nostalgia los momentos más intensos de esta Semana Santa:

ENSAYOS, re-encuentro de los amigos; PREPARATIVOS, buen "rollo"; EL PROGRAMA DE LA COFRADÍA, espectacular como siempre; EXALTACIÓN INFANTIL, la cantera que todos los años nos entusiasma; CONCURSO, marcha espectacular y campeones de nuevo; LA FORMACIÓN de la Sección, no me encuentro y no sé si tengo que hacer la voz; LA "CHARANGUILLA", que difícil es este año la marcha nueva; ENSAYO GENERAL, como siempre sale regular; EL PREGÓN, empiezan las procesiones; LA CENA, buen rato de charla y "juerga" (muchos videos y cds), Diplomas y Reconocimientos, por cierto un tanto peculiar el "animador"; DOMINGO DE RAMOS, a la Procesión con las palmas y los chicos, manchas de chocolatina en la ropa; EL TRASLADO, viento, aire, cierzo y recogimiento; LUNES SANTO, más preparativos que se acerca el día; LAS SIETE PALABRAS Y NAZARENOS por el Centro, nos sabe a poco y queremos más; MARTES

SANTO, todos pendientes del "hombre del tiempo", este año no se equivoca y acierta, lluvia, lluvia y más lluvia, que mala suerte, ¿y si el jueves pasa lo mismo?; MARTES SANTO LLEGADA A SAN CAYETANO de los que han salido sin lluvia y les ha pillado, nervios, lluvia, cansancio, disgusto, pérdida de patrimonio, .... y ¿decisiones poco acertadas?; MIÉRCOLES SANTO, más preparativos, flores, pasos, atributos, .... empieza el "gusanillo" a rondarte el cuerpo; EL ENCUENTRO, buen tiempo y la calle a rebosar, problemas para poder cenar rápido y seguir viendo procesiones; MIÉRCOLES SANTO, la Dolorosa, el Calvario, el Ecce-Homo, la Humildad, ....., las calles a rebosar y en la Plaza de San Cayetano no cabe nadie más; JUEVES SANTO, por fin ha llegado el día pero ¿quiero que se acabe?; BUEN TIEMPO, que suerte hemos tenido; PROCESIONES MATINALES, a preparar hábitos y a dar una vuelta por la mañana, Exaltación, Coronación, Crucifixión, Abrazado, .....,; NERVIOS, ya se acerca la hora; DESCANSO, en casa para reservar las fuerzas; MERIENDA-CENA, no apetece mucho pero....; VAMOS PARA SANTIAGO, mientras nos acercamos a la puerta vemos rojo y blanco, rojo y blanco, rojo y blanco, ....; OCHO Y MEDIA DE LA TARDE, nervios, el último cigarro, las ganas de ir al baño, sed, caras desencajadas, más nervios.....; "VAMOS ENTRANDO POR FAVOR", se acelera el ritmo cardiaco, apretones de manos, besos, deseos de suerte; A BUSCAR EL SITIO, .... ¿quién lleva la formación?, ¿dónde está la fila 22?; NUEVE MENOS CUARTO, Pasos, Atributos, Velas, Sección Infantil, Manolas, Representaciones, ....., estamos todos; NUEVE de la NOCHE, comienza el acto dentro de Santiago, se atenúan los nervios, nos tranquilizan las palabras y el retumbar de los tambores dentro de la Iglesia; NUEVE y DIEZ, parece que el reloj se ha detenido y el tiempo no avanza, todos a sus puestos y preparados, últimos repases de la formación; NUEVE Y MEDIA EN PUNTO, por fin ha llegado la hora, capirotos abajo, el rojo alrededor de tus ojos, olor a incienso, megafonía, piquete, ....., la sensación es inenarrable, ¿lo recuerdas?; ESTAMOS EN LA CALLE, otro año más, Gracias Señor, Gracia María, recordemos con nuestros tambores, bombos, timbales y cornetas la Flagelación de Cristo; el RECORRIDO DE SIEMPRE, ya se han pasado los nervios, vamos a tocar y que se sepa que la Columna está en la Calle; MIRAS HACIA DELANTE, rojo y blanco; MIRAS HACIA ATRÁS, rojo y blanco; GENTE, más gente, mucha gente, viendo la procesión el buen tiempo se nota; PLAZA DEL PILAR, ¿pero ya estamos aquí?, el reloj que antes no avanzaba ahora se acelera, .....en fin, llenamos la plaza, nuestro Consiliario nos anima con sus palabras y otra vez a seguir, .... pero ¡sí ya estamos llegando!....., bueno aún queda lo mejor; PLAZA DE SAN CAYETANO, .....sin palabras..... no cabe un alfiler, pero ¿cómo nos vamos a meter todos?; DAMOS LA VUELTA, ..... sigo sin tener palabras que lo puedan describir....., es todo rojo y blanco; las DOS SECCIONES JUNTAS, .....subimos hasta donde podemos y nos quedamos mirando a los pasos que ya están en la puerta esperando nuestra despedida; el REDOBLE FINAL, .....EMOCION, .....entra la Peana, .....entra la Flagelación, .....entra la Virgen y finalmente .....entra el Titular, ¿recuerdas el último golpe de los bombos?.....retumba la plaza y a la vez se te estremece el corazón; CAPIROTOS FUERA....., cansancio, sudor, abrazos, besos, apretones de mano, dolor, sed, tristeza, alegría, confusión, gente, agotamiento, más dolor y cansancio, ....., ¿recuerdas?....., pese a que en ese momento no lo piensas, recuerda ahora un momento ese instante, y..... COMPARA..... el dolor de tu cuerpo cansado de tocar y andar en procesión ..... CON el verdadero dolor que sintió JESÚS en su FLAGELACION, ..... ciertamente nos quejamos por nada. ¿Verdad?

VIERNES SANTO, por la mañana a las 9 vela en San Cayetano, como siempre, después las Siete Palabras; POR LA TARDE, a la procesión del SANTO ENTIERRO, .....recordamos antes la procesión del día anterior, .....caras cansadas, cuerpos y manos doloridas, .....gente por todos los lados....., calor, caramelos, incienso, más gente, va anocheciendo.....sin darnos cuenta ya estamos otra vez en la plaza de San Cayetano..... los últimos toques.....; LLEGADA A SANTIAGO, .....es la despedida del Hermano Mayor, y las fuerzas te flaquean; ENTRAN LOS PASOS, .....es el último redoble, .....muchas horas de ensayos y preparativos que han merecido la pena; SE ACABO, .....otro año más, ..... caras tristes y alegres a la vez, más cansancio y dolor..... hay que esperar la RESURECCION DE JESUS.

ADEMÁS ..... a recoger el material ..... a ver más cofradías..... a conocer cofrades nuevos..... a leer prensa..... a ver C44 y Antena Aragón..... a "La Pasión" a charlar de Semana Santa ..... a chatear por Internet de Cofradías ..... a "discutir" y "picarte" con otros cofrades ..... a rezar ..... a dar gracias por estar otro año más ..... a comer con los amigos el sábado de gloria ..... a lamentarte por no haber podido bajar a más ensayos ..... a ver videos de otras Cofradías y Semanas Santas de España ..... a colaborar en la operación Kilo ..... a colaborar con la Cofradía ..... a dar lo que se pueda para el "gorri-co" nuevo de la Virgen ..... a la obra social de la cofradía ..... a tantas y tantas cosas.....

Y ahora A ESPERAR ..... al año que viene ..... el Bicentenario de creación de la Hermandad ..... la Revista Columna ..... las otras Actividades de la Cofradía ..... a poder participar con salud ..... recordar todo con enorme alegría y satisfacción.

F.P.

## **El Orgullo de pertenecer a la Columna**

Parece que fue ayer cuando, siendo un niño, ingresé en esta Cofradía (debo reconocer que lo hice casi por azar) y mi padre y mi abuelo me acompañaban durante los desfiles procesionales, a altas horas de la madrugada del Jueves Santo, esperando para recogerme, rendido por el agotamiento, al final de cada procesión.

Han pasado casi treinta años.

Era una Cofradía pequeña, con ganas de crecer, sobre todo en ilusiones; con un monumental paso de Cristo atado a la Columna para los ojos de un niño.

Todavía me acuerdo de mis primeros ensayos en la llamada "piscina municipal", cargado con un viejo y entrañable tambor heredado de mi padre; fue el primer tambor particular en la Cofradía.

Permanecen en mi memoria sensaciones como el olor de la piel de los parches, de las cinchas, de las mazas en aquel vestuario que nos servía de almacén... Echo de menos la ilusión de descontar en el calendario los días que faltan para empezar los ensayos y los paseos por Helios para sacar y recoger el material guardando largas colas; echo de menos llamar a cada uno por su nombre y conocer a todos los componentes de la sección; las arengas de Ángel antes de terminar cada ensayo general, ("somos los mejores...", "el atardecer del Jueves Santo se viste de blanco y rojo") frases que quizás, dichas hoy, se pudieran malinterpretar, aprendidas lejos de su contexto y de su motivación inicial. Pero, sobre todo, echo de menos a algunas de las personas que se fueron para siempre y que sabían vivir esa ilusión por la Cofradía y contagiarla a los demás.

Me hace ilusión recordar las predicaciones en la Plaza Sinués, nuestra querida "plaza roja", donde todos apelotonados y quejosos por la falta de espacio nos arropábamos cariñosamente con alguna sonrisa, vista a través de los ojos de un capirote o de un tercerol; las memorables entradas del Jueves Santo por Alfonso y Manifestación y las interminables charlas con mi hermano y con mis buenos amigos de la Cofradía, en las que, entre caña y caña, ya que el bolsillo no se estiraba mucho más, comentábamos cada detalle de un ensayo, de una procesión, como si fueran temas inagotables. Buenas gentes todos estos "locos" de la Semana Santa, del tambor, del bombo, del timbal o de la corneta.

La Cofradía ha crecido, ha crecido mucho, y yo dentro de ella.

Hoy, soy yo el padre que espera acompañar a sus hijos al ensayo y compartir con ellos la procesión; soy yo el que contempla ilusionado como mis hijos permanecen impassibles ante las inclemencias del tiempo que nos suele acompañar en algunos ensayos. Hoy, puedo ver con satisfacción que otros niños y jóvenes de hace casi treinta años, traen también orgullosos a sus hijos e hijas a la Cofradía; puedo hablar con ellos y darme cuenta de que mis hijos no son los únicos "cofrades en miniatura", en ocasiones más pesados que el plomo, que juegan a montar procesiones, en las que tenemos que participar los padres, abuelos, tíos y demás familia.

La Semana Santa es pasión (en el más amplio sentido de la palabra) es devoción, es cultura, es tradición y sentimiento, que se transmite en el seno de cada familia.

Han pasado en unas líneas, como si fueran un suspiro, casi treinta años de mi vida en la Cofradía. Quizás sólo unos pocos sean capaces de rememorar ahora este cúmulo de sensaciones. Mi mayor deseo sería que, pasados otros treinta años, quienes acaban de empezar su camino en la Cofradía pudieran disfrutar, llenos de gratos recuerdos, de sensaciones difícilmente explicables a quien no las ha vivido.

Muchos/as cofrades os habéis integrado ya en una Cofradía grande, activa, llena de vida, pero no la habéis visto crecer día a día, año a año. Por eso me complace escucharos ahora, silencioso, presumir de vuestra veteranía con tres, cuatro ó cinco años en la Cofradía. En el fondo significa que os sentís orgullosos de llevar "mucho tiempo aquí". Ese es el orgullo que nos une a todos, el orgullo de pertenecer a la Columna.

**F.J.G.M.**

*1804 - 2004: Bicentenario de la Cofradía*

*Año 1871. Los días 21, 22, 23 y 24 de marzo del citado año se realizan por vez primera cultos de cuaresma previos a las fechas de Semana Santa.*

# LA FLAGELACION Y EL ARTE

**FICHA NÚM.:** 19 y 20

**CAMPO:** BRONCES

**OBRA:** LA FLAGELACIÓN DE JESÚS

**UBICACIÓN:** 19.- ERMITA DE NTRA. SRA. DE LA AURORA DE LUCENA (CORDOBA)  
20.- MUSEO KUNSTHISTORICHES DE VIENA

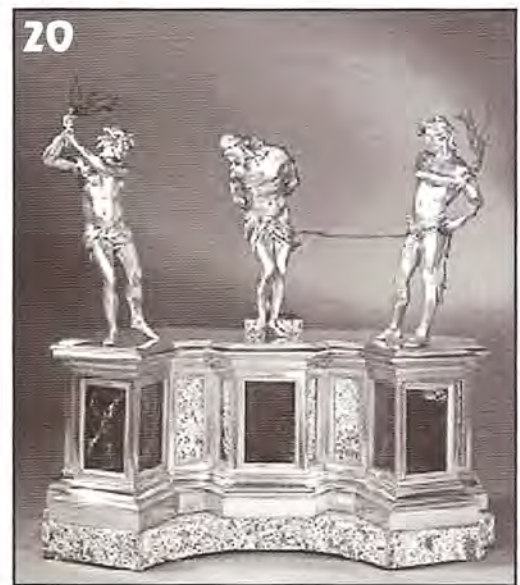
**AUTOR:** 19.- DESCONOCIDO. ULTIMO TERCIO DEL XVI  
20.- ALESSANDRO ALGARDI. 1635/40

Traemos hoy a esta página estos dos trabajos ya que, si algo nos sorprende, es la exactitud de las piezas, sin duda una réplica de la otra, encontrándose en lugares tan alejados como Viena y Córdoba.

Estos singulares grupos manieristas están compuestos por la figura de Cristo flanqueada por las de dos sayones que le están azotando, todas ellas de una gran maestría, con excelente ejecución, magníficos tratamientos anatómicos y singular composición, en la que se complementan armónicamente el singular movimiento de quienes están flagelando a Jesús con la quietud de quien está recibiendo los golpes. La actitud de los sayones abre el grupo para dirigir la mirada del fiel hacia la figura de Cristo, centro simbólico y formal de la composición, que está atado con las manos a la espalda a una columna baja, en una posición inestable.

La pieza de Córdoba puede fecharse en el último tercio del siglo XVI. El recuerdo de los grandes maestros italianos es inevitable al contemplar esta obra y sobre todo la figura de Jesús, cuya posición de piernas y brazos evoca formas miguelangelescas. El Cardenal Solaza lo mandó traer desde Italia para el tabernáculo de la Capilla de Santa Teresa de la Catedral de Córdoba.

La pieza de Viena entró a formar parte de la categoría de objetos privados de culto presumiblemente de la Corte de Viena. Se menciona en un inventario del tesoro eclesiástico de 1.758 como un trabajo de Alessandro Algardi (1.598 - 1.654). Se realizó sobre 1.635 y fue muy copiado, ya que se conocen hasta 30 réplicas y variantes autenticadas por él mismo.



## BAR MIRAFLORES

Extensa gama de tapas y aperitivos

Su propietario -José María-  
saluda a todos los cofrades  
Plaza de Tauste, 3  
**ZARAGOZA**

**IBC**  
CORREDURIA DE SEGUROS, S.L.

Todos los ramos del seguro:

- \* Automovil
- \* Comercio
- \* Personales
- \* Viajes
- \* Hogar
- \* Industria
- \* Vida
- \* Transporte

### Precios especiales para cofrades

San Vicente de Paul, 1 - 3.º I.  
Teléfono 39 90 12 - 62  
50.001 ZARAGOZA



*Real, Pontificia, Antiquísima, Ilustre y Penitencial  
Cofradía del Señor Atado a la Columna  
y de Nuestra Señora de la  
Fraternidad en el Mayor Dolor*

**SECRETARÍA:  
JESÚS CORTÉS SOLER  
C/ MADRE VEDRUNA, 42  
50008 - ZARAGOZA**